

**ANANAS-LUFTMATRATZE/POMMES-FRITES-LUFTMATRATZE/BLATT-LUFTMATRATZE/
ERDBEER-LUFTMATRATZE/EISWAFFEL-LUFTMATRATZE/AVOCADO-LUFTMATRATZE/
INFLATABLE PINEAPPLE/INFLATABLE FRIES/INFLATABLE LEAF/INFLATABLE
STRAWBERRY/INFLATABLE ICE CREAM CONE/INFLATABLE AVOCADO/ MATELAS
GONFLABLE « ANANAS »/ MATELAS GONFLABLE « FRITES »/ MATELAS GONFLABLE
« FEUILLE »/ MATELAS GONFLABLE « FRAISE »/ MATELAS GONFLABLE « CORNET DE
GLACE »/ MATELAS GONFLABLE « AVOCAT »**

(DE) (AT) (CH)

**ANANAS-LUFTMATRATZE/POMMES-FRITES-
LUFTMATRATZE/BLATT-LUFTMATRATZE/
ERDBEER-LUFTMATRATZE/EISWAFFEL-
LUFTMATRATZE/AVOCADO-LUFTMATRATZE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

**MATELAS GONFLABLE « ANANAS » / MATELAS
GONFLABLE « FRITES » / MATELAS GONFLABLE
« FEUILLE » / MATELAS GONFLABLE « FRAISE »/
MATELAS GONFLABLE « CORNET DE GLACE »/
MATELAS GONFLABLE « AVOCAT »**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

**NADMUCHIWANY MATERAC ANANAS /
MATERAC NADMUCHIWANY FRYTKI/
MATERAC NADMUCHIWANY LIŚĆ/
NADMUCHIWANY MATERAC TRUSKAWKA/
NADMUCHIWANY MATERAC KOSTKA LODU/
NADMUCHIWANY MATERAC AWOKADO**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

**NAFUKOVACÍ MATRAC – ANANÁS/
NAFUKOVACÍ MATRAC – VYPRÁŽANÉ
HRANOLČEKY/NAFUKOVACÍ MATRAC – LIST/
NAFUKOVACÍ MATRAC – JAHODA/
NAFUKOVACÍ MATRAC – ZMRZLINOVÝ
KORNŮTOK/NAFUKOVACÍ MATRAC – AVOKÁDO**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

**ANANAS LUFTMADRAS / POMFRITTER
LUFTMADRAS / BLAD LUFTMADRAS /
JORBÆR LUFTMADRAS / ISWAFFEL
LUFTMADRAS / AVOCADO LUFTMADRAS**

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

**ANANÁSZ GUMIMATRAC / SÜLT KRUMPLI
GUMIMATRAC / LEVÉL GUMIMATRAC / EPER
GUMIMATRAC / TÖLCSÉR GUMIMATRAC /
AVOKÁDÓ GUMIMATRAC**

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

**INFLATABLE PINEAPPLE/INFLATABLE FRIES/
INFLATABLE LEAF/INFLATABLE STRAWBERRY/
INFLATABLE ICE CREAM CONE/INFLATABLE
AVOCADO**

Operation and safety notes

(NL) (BE)

**ANANAS LUCHTBED / PATATES-FRITES-LUCHTBED /
BLAD-LUCHTBED / AARDBEI LUCHTBED / IJSWAFEL
LUCHTBED / AVOCADO LUCHTBED**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

**NAFUKOVACÍ MATRACE „ANANAS“ /
NAFUKOVACÍ MATRACE „BRAMBOROVÉ
HRANOLKY“ / NAFUKOVACÍ MATRACE „LIST“ /
NAFUKOVACÍ MATRACE „JAHODA“ /
NAFUKOVACÍ MATRACE „ZMRZLINOVÝ
KORNOUT“ / NAFUKOVACÍ MATRACE „AVOKÁDO“**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

**COLCHÓN INFLABLE «PIÑA» / COLCHÓN INFLABLE
«PATATAS FRITAS» / COLCHÓN INFLABLE «HOJA»/
COLCHÓN INFLABLE «FRESA» / COLCHÓN INFLABLE
«HELADO» / COLCHÓN INFLABLE «AGUACATE»**

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

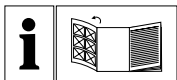
**MATERASSINO GONFIABILE - ANANAS /
MATERASSINO GONFIABILE - PATATINE FRITTE /
MATERASSINO GONFIABILE - FOGLIA /
MATERASSINO GONFIABILE - FRAGOLA /
MATERASSINO GONFIABILE - CONO GELATO /
MATERASSINO GONFIABILE - AVOCADO**

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(SI)

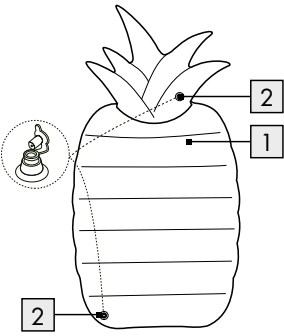
**ZRAČNA BLAZINA ANANAS/ZRAČNA BLAZINA
POMFRI/ZRAČNA BLAZINA LIST/ ZRAČNA
BLAZINA JAGODA/ZRAČNA BLAZINA KORNET/
ZRAČNA BLAZINA AVOKADO**

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

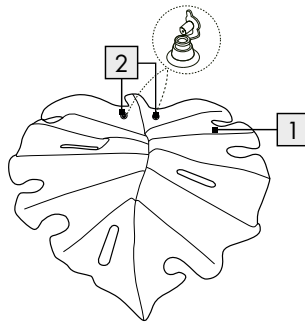


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	52
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	60
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	68
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	75
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	83
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	90

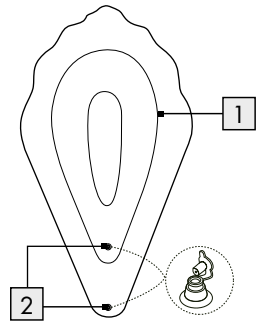
HG07914A



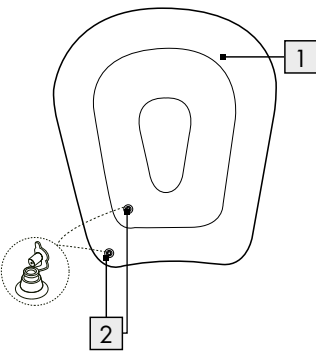
HG07914C



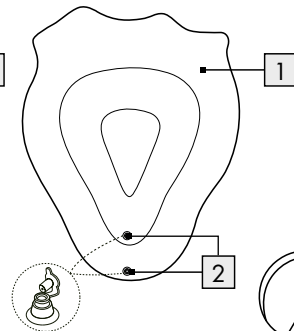
HG07914E



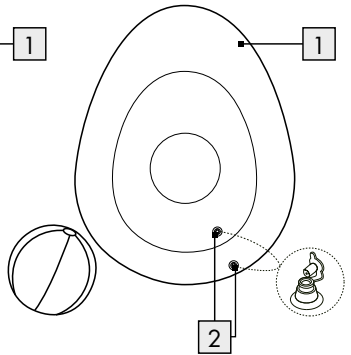
HG07914B



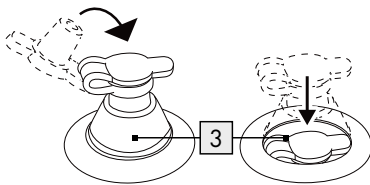
HG07914D



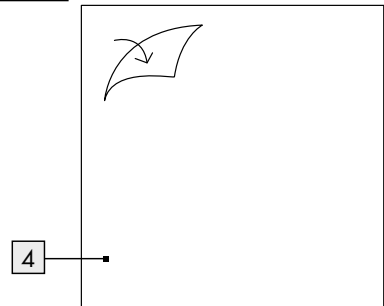
HG07914F



A



B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Aufblasbarer Ball	Seite	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Piktogramme	Seite	8
Bedienung	Seite	10
Luft einlassen.....	Seite	10
Luft ablassen.....	Seite	10
Reinigung und Pflege	Seite	10
Hinweise zur Lagerung.....	Seite	11
Produkt reparieren.....	Seite	11
Entsorgung	Seite	11
Garantie	Seite	11
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	11
Service.....	Seite	12

Legende der verwendeten Piktogramme



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Ananas-Luftmatratze / Pommes-Frites-Luftmatratze / Blatt-Luftmatratze / Erdbeer-Luftmatratze / Eiswaffel-Luftmatratze / Avocado-Luftmatratze

● **Einleitung**



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

NICHTBEACHTUNG UND ZUWIDERHANDLUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG KANN GEFAHREN ZUR FOLGE HABEN, WIE VERLETZUNGEN UND TOD, Z. B. DURCH ERTRINKEN!

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Dieses Produkt ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Achtung! Die Benutzeroberfläche ist die Seite mit den Ventilen und Symbolen.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Ananas-Luftmatratze (HG07914A)/
Pommes-Frites-Luftmatratze (HG07914B)/
Blatt-Luftmatratze (HG07914C)/
Erdbeer-Luftmatratze (HG07914D)/
Eiswaffel-Luftmatratze (HG07914E)/
Avocado-Luftmatratze (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Reparaturflicken
- 4 Luftablassschlauch

● **Technische Daten**

Maße (aufgeblasen):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (L x B x H)
	HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (L x B x H)
	HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (L x B x H)
	HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (L x B x H)
	HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (L x B x H)
	HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (L x B x H)
Gewicht:	HG07914A: ca. 1,1 kg
	HG07914B: ca. 1,35 kg
	HG07914C: ca. 1,02 kg
	HG07914D: ca. 1,17 kg
	HG07914E: ca. 1,125 kg
	HG07914F: ca. 1,365 kg

Max. Personenzahl: 1 Person
Max. Beladung: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg
Nendruck: 0,43 psi (0,03 bar)
Material: PVC

● Lieferumfang

- 1 Ananas-Luftmatratze (HG07914A)/
Pommes-Frites-Luftmatratze (HG07914B)/
Blatt-Luftmatratze (HG07914C)/
Erdbeer-Luftmatratze (HG07914D)/
Eiswaffel-Luftmatratze (HG07914E)/
Avocado-Luftmatratze (HG07914F)
- 2 Reparaturflicken
- 2 Luftablassschläuche
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ERTRINKEN! Es besteht Lebensgefahr durch Ertrinken. Verwenden Sie ggf. Schwimmhilfen. Halten Sie sich niemals alleine im Wasser auf. Achten Sie darauf, dass mindestens eine fachkundige Person anwesend ist. Nur für Schwimmer geeignet!

⚠️ ACHTUNG! Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in offenen Gewässern. Gefahr des Abtreibens vom Ufer. Verwenden Sie

es stets in geschlossenen Gewässern übersichtlicher Ausdehnung, wie z. B. Schwimmbecken (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Das

Produkt ist nicht als Schwimmhilfe geeignet! Rutschen Personen ab, können sie innerhalb kurzer Zeit ertrinken, selbst wenn sie sich nur in stehendem Wasser aufhalten. Personen, die noch nicht schwimmen können, müssen daher beim Spielen im Wasser grundsätzlich beaufsichtigt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden

Sie das Produkt niemals in tiefen Gewässern. Verwenden Sie es ausschließlich in seichten Gewässern. Ein Gewässer ist seicht, wenn der Nutzer des Produkts auf dem Boden sitzen kann, während er mit dem Kopf aus dem Wasser ragt (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

⚠️ Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.

- Das Produkt darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Bitte beachten Sie die maximale Höchstlast. Ein Überschreiten der Gewichtsgrenze kann zu Produktschäden führen sowie die Funktionen negativ beeinflussen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden zu sehen sind oder vermutet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Luft entweicht.

⚠️ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigen Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

⚠ VORSICHT! Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Dadurch und durch einseitige Belastung kann das Produkt überkippen.

- Halten Sie den Reparaturflicken **3** von Kindern fern.

⚠ WARNUNG!

Vermeiden Sie die Verwendung von Sonnenschutzmitteln und Hautpflegeprodukten, die Alkohol enthalten. Sonnenschutz- und Hautpflegemittel, die Alkohol enthalten, können die Farbbeschichtung des Produkts auflösen. Dies kann zu Verfärbungen an Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder an anderen Gegenständen führen, die mit dem Produkt in Berührung kommen.

● **Aufblasbarer Ball (für HG07914F)**

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der Produkt ist als Spielzeug und nur für den privaten Gebrauch konzipiert.

● **Sicherheitshinweise**

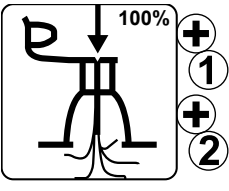
⚠ ACHTUNG! Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.






- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Produkt spielen.
- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass das Produkt und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.
- Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, Kinder über Wasser zu halten.

- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

● **Piktogramme**

⚠ WARNUNG! Beachten Sie die an dem Produkt angebrachten Piktogramme, bevor Sie es verwenden. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folge sein.

	<p>Allgemeines Gebotszeichen</p>
	<p>Nur Für Schwimmer!</p>
	<p>Luftkammern vollständig aufblasen. In gekennzeichnete Reihenfolge.</p>
	<p>Anzahl der Benutzer: Erwachsene / Kinder</p>

	<p>Zuerst Bedienungsanleitung lesen.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p>	<p>max. Belastbarkeit</p>
	<p>max. Belastbarkeit</p>
<p>HG07914C</p>	<p>max. Belastbarkeit</p>
	<p>max. Belastbarkeit</p>
	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Gerät erfordert das Ausbalancieren.</p>	

	<p>Sichere Entfernung zum Ufer: 10 m</p>
	<p>Allgemeines Verbotssymbol</p>
	<p>Nicht bei ablandigem Wind gebrauchen.</p>
	<p>Nicht bei ablandiger Strömung gebrauchen.</p>
	<p>Nicht für Kinder unter 14 Jahren.</p>

	<p>Allgemeines Warnzeichen</p>
	<p>Kein Schutz gegen Ertrinken.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Zulässiger Betriebsdruck</p>

Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind. **WICHTIG!** Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.
- Öffnen Sie das Ventil [2]. Blasen Sie alle Luftkammern auf, bis das Produkt fest genug ist. Schließen Sie die Ventilkappe und drücken Sie das Ventil [2] nach unten, indem Sie bei jeder Luftkammer einen leichten Druck ausüben.
- Achten Sie darauf, dass die Luftkammern gleichmäßig nacheinander mit Luft gefüllt werden.

● Bedienung

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt durch einen Erwachsenen gründlich auf Löcher, poröse Stellen und undichte Nähte untersuchen.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.

● Luft einlassen

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass

● Luft ablassen

- Ziehen Sie das Ventil [2] heraus und drücken Sie leicht auf den Ventilschaft, damit die Luft entweichen kann oder stecken Sie den Luftablassschlauch [4] in das Ventil [2], damit die Luft schnell entweichen kann.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig getrocknet ist, bevor Sie es zusammenfalten. Dies verhindert die Entstehung von Schimmel, unangenehmen Gerüchen und Verfärbungen.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.


- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.


● Hinweise zur Lagerung




- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.
- Lagern Sie das Produkt an einem dunklen, trockenen Ort – außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10–20 °C.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt während der Lagerung nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommt.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen (siehe „Luft ablassen“).
- Schneiden Sie den Reparaturflicken  gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Reparaturflicken  größer ist als das Loch und dessen Ränder überlappt.

- Runden Sie die Seiten des Reparaturflickens  ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Platzieren Sie den Reparaturflicken  auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Reparaturflicken .
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 385215_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer

Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use	Page 14
Description of parts	Page 14
Technical data	Page 14
Scope of delivery	Page 15
Safety advice	Page 15
Inflatable ball	Page 16
Intended use	Page 16
Safety instructions	Page 16
Pictograms	Page 16
Operation	Page 18
Letting in air	Page 18
Letting air out	Page 18
Cleaning and care	Page 18
Storage instruction	Page 18
Repairing the product	Page 18
Disposal	Page 19
Warranty	Page 19
Warranty claim procedure	Page 19
Service	Page 19

List of pictograms used



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Inflatable Pineapple / Inflatable Fries / Inflatable Leaf / Inflatable Strawberry / Inflatable Ice Cream Cones / Inflatable Avocado

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself

with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

DEFIANCE AND VIOLATION OF THIS MANUAL CAN RESULT IN HAZARDS, SUCH AS PERSONAL INJURY AND DEATH, E.G. FROM DROWNING!

● Intended use

This product is not suitable for children under 14 year of age. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

This product is not a swimming aid, or a water toy, or a winter sports article and is only suitable for swimmers!

Attention! The user surface is the side with the valves and symbols.

● Description of parts

- 1 Inflatable Pineapple (HG07914A) / Inflatable Fries (HG07914B) / Inflatable Leaf (HG07914C) / Inflatable Strawberry (HG07914D) / Inflatable Ice Cream Cone (HG07914E) / Inflatable Avocado (HG07914F)
- 2 Valve
- 3 Repair patch
- 4 Deflation tube

● Technical data

Dimensions

(inflated):
HG07914A: approx. 187 x 94 x 19 cm (L x W x H)
HG07914B: approx. 147 x 126 x 29 cm (L x W x H)
HG07914C: approx. 135 x 133 x 35 cm (L x W x H)
HG07914D: approx. 151 x 120 x 31.5 cm (L x W x H)
HG07914E: approx. 188 x 107 x 25 cm (L x W x H)
HG07914F: approx. 160 x 123 x 39 cm (L x W x H)

Weight:

HG07914A: approx. 1.1 kg
HG07914B: approx. 1.35 kg
HG07914C: approx. 1.02 kg
HG07914D: approx. 1.17 kg
HG07914E: approx. 1.125 kg
HG07914F: approx. 1.365 kg

Max. No.

of persons: 1 person

Max. load:

HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Rated pressure: 0.43 psi (0.03 bar)

Material: PVC

● Scope of delivery

- 1 Inflatable Pineapple (HG07914A)/
Inflatable Fries (HG07914B)/
Inflatable Leaf (HG07914C)
Inflatable Strawberry (HG07914D)/
Inflatable Ice Cream Cone (HG07914E)/
Inflatable Avocado (HG07914F)
- 2 Repair patches
- 2 Deflation tubes
- 1 Instructions for use



Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

■ **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a risk of suffocation from the packaging materials and a risk of fatal injury by strangulation. Children often underestimate dangers.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE THROUGH DROWNING! There is a danger of drowning. Use swimming aids if necessary. Never stay in the water alone. Make sure that at least one competent person is present. For swimmers only!

⚠ WARNING! Only to be used in shallow water in and under adult supervision.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Never use the product in open water. Danger of being carried away from the bank or shore. Always use the product in enclosed areas of water that are small enough to be monitored or supervised, such as swimming pools (see warnings on the product).

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! The product is not suitable for use as a floatation aid! A person who slips off the product could drown in a very short time, even though the water may be shallow enough to stand up in. Persons who cannot yet swim must therefore never be left to play unsupervised in water.


⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Never use this product in deep areas of water. Use it exclusively in shallow areas of water. An area of water can be considered as shallow if the user of the product is able to sit on the bottom of the area of water and hold his or her head clearly above the water's surface (see warnings on the product).

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Make sure that all parts are undamaged. Damaged parts could adversely affect safety and function. Use the device only for its intended purpose.

⚠ Make sure that you do not pump too much air into the product. Otherwise the product may burst.

- The product may only be used by persons who are familiar with the safety information.
- Please take note of the maximum highest load. Exceeding the weight limit can lead to product damages as well as influence the functions negatively.
- Do not use the product if visual damages can be seen or are suspected.
- Do not use the product if air is escaping.

⚠ CAUTION! RISK OF POISONING AND RISK OF DAMAGE TO PROPERTY! Do not light any fires near the product and keep it away from sources of heat.

- Do not use the product on hard or stony ground. Otherwise this may result in damage to the product.
- Keep the product away from pointed objects. Otherwise damage to the product may result.
- ⚠ CAUTION!** The air chambers may be pressed under the water surface when getting onto it. This - as well as uneven loading of the product - could cause it to tip over.
- Keep the repair patch  out of the reach of children.

⚠ WARNING! Avoid the use of sunscreen and skin care products containing alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol may dissolve the color coating of the inflatable PVC items. This can lead to discoloration on your body, your clothing, or on other objects which come into contact with the product.

● Inflatable ball (for HG07914F)

● Intended use

The product is designed as a toy and is for personal use only.

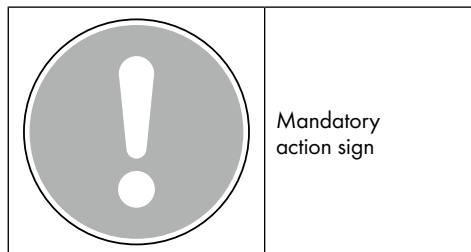
● Safety instructions

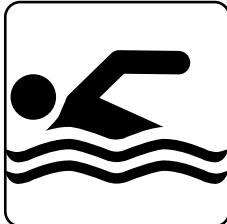
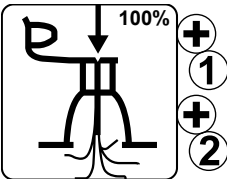
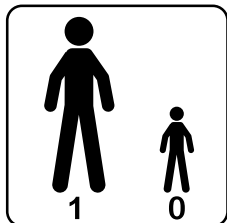


⚠ WARNING! None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.




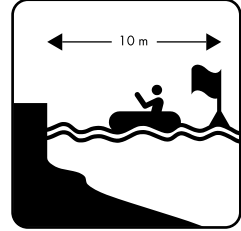
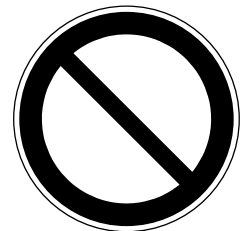

- Children may only play with the product under adult supervision.
- Adult assembly required.
Make sure that the product and all parts and components are only given to the child after assembly.
- The product is not intended to keep children's heads above water.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!




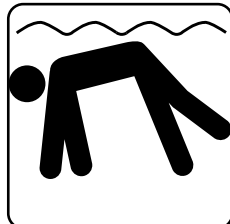
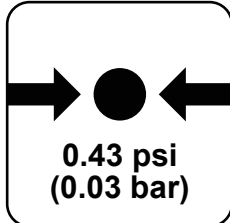
● Pictograms

⚠ WARNING! Take note of the information contained in the pictograms applied to the product before you use it. Failure to observe this advice could result in injury and/or damage.



	<p>Swimmers Only!</p>
	<p>Fully inflate all air chambers. As indicated order of inflation.</p>
	<p>Numbers of users, adults / children</p>
	<p>Read instructions first.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>Max. load capacity</p>

<p>HG07914C</p> 	<p>Max. load capacity</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/> <p>Device requires balancing.</p>
	<p>Safe distance from shore: 10m</p>
	<p>Prohibition sign</p>
	<p>Do not use in offshore wind.</p>

	<p>Do not use in offshore currents.</p>
	<p>Not for children 14 years of age and below.</p>
	<p>Warning action sign</p>
	<p>No protection against drowning.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Design working pressure</p>

● Operation

Note: Before using the product for the first time, check it carefully for holes, porous places and or seams that are not airtight by adult.

Recommendation: Blow up the product and leave it alone for one day. Air new products in the open air for a few days.

● Letting in air

CAUTION! Inflatable plastic products react sensitively to the cold and hot. That is why you should never use the product when the ambient temperature falls to below 15 °C and rises above 40 °C.

Otherwise damage to the product may result.

Note: Basically, only an adult should be responsible for pumping the product up. Make sure that you do not pump too much air into the product. On no account should you use a compressor. Stop the process when resistance increases during pumping and the seams start to stretch. Otherwise the material might tear. Only use manual pumps and/or pumps specifically designed for use with inflatable plastic products.

IMPORTANT! Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts. Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

- Roll the product out first and then check for holes, tears and other damage.
- Open the valve **2**. Inflate all the air chambers until the item is taut enough. Close the valve cap and press the valve **2** down by applying a light pressure for each chamber.
- Make sure that the chambers are equally filled with air one after the other.

● Letting air out

- Pull the valve **2** out and press the valve stem lightly so that the air can escape or insert the deflation tube **4** into the valve **2** to allow the air to escape quickly.

Note: Make sure that the product is completely dry before folding it together. This will prevent the formation mould, bad odours and discoloration.

● Cleaning and care

- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.
- On no account should you use corrosive or scouring detergents.

● Storage instruction

- Make sure that the product is completely dry both inside and out when wishing to store it for any length of time. Otherwise mildew and mould may form.
- Store the product in dark, dry place - out of reach of children.
- The ideal storage temperature is 10–20 °C.
- Ensure that the product does not come into contact with sharp objects during storage.

● Repairing the product

Note: Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair kit. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- First let all the air escape from of the product (see “Letting air out”).
- Cut the repair patch **3** to suit the size of the hole.

Note: Ensure that the repair patch **3** is larger than the hole and overlaps the edges of the hole.

- Round off the sides of the repair patch **3** and pull off the protective foil.
- Place the repair patch **3** on the hole and press it down firmly. If necessary, stand a heavy object on the repair patch **3**.
- Wait for 24 hours before you pump up the product again.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 385215_2107) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

● **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

● **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés	Page 21
Introduction	Page 21
Utilisation conventionnelle.....	Page 21
Descriptif des éléments.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 22
Consignes de sécurité	Page 22
Ballon gonflable	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Consignes de sécurité.....	Page 23
Pictogrammes	Page 23
Utilisation	Page 25
Gonflage.....	Page 25
Dégonflage.....	Page 25
Nettoyage et entretien	Page 25
Conditions de stockage.....	Page 26
Réparer le produit.....	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie	Page 26
Faire valoir sa garantie.....	Page 27
Service après-vente.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Matelas gonflable « Ananas » / Matelas gonflable « Frites » / Matelas gonflable « Feuille » / Matelas gonflable « Fraise » / Matelas gonflable « Cornet de glace » / Matelas gonflable « Avocat »

● **Introduction**



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURES OU DES DANGERS DE MORT, PAR NOYADE PAR EXEMPLE !

● **Utilisation conventionnelle**

Le produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 14 ans. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Le produit n'est ni un équipement d'aide à la nage, ni un jouet aquatique, ni un article de sports d'hiver,

et est seulement approprié aux personnes sachant nager !

Attention ! La surface d'utilisateur est le côté avec valves et symboles.

● **Descriptif des éléments**

- 1 Matelas gonflable « Ananas » (HG07914A)/
Matelas gonflable « Frites » (HG07914B)/
Matelas gonflable « Feuille » (HG07914C)/
Matelas gonflable « Fraise » (HG07914D)/
Matelas gonflable « Cornet de glace »
(HG07914E)/
Matelas gonflable « Avocat » (HG07914F)
- 2 Valve
- 3 Rustine de réparation
- 4 Tuyau d'évacuation d'air

● **Caractéristiques techniques**

Dimensions

gonflé) :	HG07914A : env. 187 x 94 x 19 cm (L x l x h)
	HG07914B : env. 147 x 126 x 29 cm (L x l x h)
	HG07914C : env. 135 x 133 x 35 cm (L x l x h)
	HG07914D : env. 151 x 120 x 31,5 cm (L x l x h)
	HG07914E : env. 188 x 107 x 25 cm (L x l x h)
	HG07914F : env. 160 x 123 x 39 cm (L x l x h)
Poids :	HG07914A : env. 1,1 kg
	HG07914B : env. 1,35 kg
	HG07914C : env. 1,02 kg
	HG07914D : env. 1,17 kg
	HG07914E : env. 1,125 kg
	HG07914F : env. 1,365 kg

Nombre de personnes max. : 1 personne
Charge max. : HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F : 100 kg
HG07914C : 80 kg
Pression nominale : 0,43 psi (0,03 bar)
Matériau : PVC

● Contenu de la livraison

- 1 Matelas gonflable « Ananas » (HG07914A)/
Matelas gonflable « Frites » (HG07914B)/
Matelas gonflable « Feuille » (HG07914C)/
Matelas gonflable « Fraîse » (HG07914D)/
Matelas gonflable « Cornet de glace »
(HG07914E)/Matelas gonflable « Avocat »
(HG07914F)
- 2 Rustines de réparation
- 2 Tuyaux d'évacuation d'air
- 1 Mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS**

ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- **AVERTISSEMENT ! RISQUE DE NOYADE !** Risque de noyade. Utilisez une aide à la nage si nécessaire. Ne restez jamais seul dans l'eau. Veillez à ce qu'au moins une personne compétente soit toujours présente. Uniquement pour les personnes sachant nager !

AVERTISSEMENT ! N'utiliser le produit que dans des eaux peu profondes et sous la surveillance d'un adulte.

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne jamais utiliser le produit dans des eaux ouvertes. Risque d'éloignement de la rive. Toujours utiliser le produit dans des eaux fermées à étendue visible, comme par ex. des piscines (voir les avertissements correspondants sur le produit).

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Le produit ne convient pas pour servir d'aide à la nage ! Si des personnes glissent, elles risquent de se noyer en peu de temps, même si elles se trouvent à un endroit où elles ont pied. Par conséquent, les personnes ne sachant pas encore nager doivent être surveillées attentivement lorsqu'elles jouent dans l'eau.

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne jamais utiliser le produit dans des eaux profondes. Utilisez exclusivement le produit dans des eaux peu profondes. Une eau est peu profonde lorsque la tête de l'utilisateur du produit sort de l'eau lorsqu'il est assis au fond (voir les avertissements correspondants sur le produit).

PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE !

Veillez vous assurer qu'aucun élément n'est endommagé. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement. N'utilisez le produit que de manière conforme aux indications d'utilisation.

■ **PRUDENCE !** Veillez à ne trop gonfler le produit. Autrement, le produit risquerait d'éclater.


- Le produit doit uniquement être utilisé par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Veuillez respecter la capacité de charge maximale. Un dépassement de cette limite de poids risque d'endommager le produit et influencer son fonctionnement de manière négative.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- N'utilisez pas le produit lorsque de l'air s'échappe.

PRUDENCE ! RISQUE D'INTOXICATION ET RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

! N'allumez pas de feu à proximité du produit et gardez-le à l'abri des sources de chaleur.

- N'utilisez pas le produit sur des sols durs ou pierreux, au risque d'endommager le produit.
- Tenez le produit à l'écart des objets pointus. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.

⚠ PRUDENCE ! Si vous vous placez sur le produit lorsque celui-ci est sous la surface de l'eau, les chambres à air peuvent se retrouver sous pression. Dans ce cas ou si une charge est placée d'un seul côté, le produit peut basculer.

- Gardez les rustines de réparation  hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Évitez d'utiliser des produits de protection solaires et de soins de la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire et de soins de la peau contenant de l'alcool peuvent dissoudre le revêtement de couleur du produit. Ceci peut provoquer une coloration sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets entrant en contact avec le produit.

● **Ballon gonflable (pour HG07914F)**

● **Utilisation conforme**

Ce produit n'est pas un jouet et est exclusivement conçu pour un usage privé.

● **Consignes de sécurité**



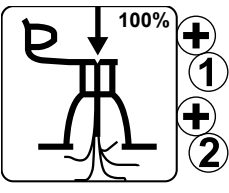
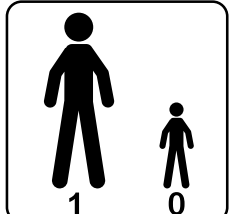
⚠ ATTENTION ! Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent, pour des raisons de sécurité, toujours être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.






- Les enfants ne peuvent jouer avec ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage doit être effectué par un adulte. Veillez à ce que le produit et tous ses éléments voire composants ne soient remis à l'enfant que lorsqu'ils sont montés.
- Le produit n'est pas destiné à maintenir des enfants au dessus de l'eau.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ou usure. Le produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !

● **Pictogrammes**

⚠ AVERTISSEMENT ! Soyez attentifs aux pictogrammes apposés sur le produit avant de l'utiliser. Sinon, il existe un risque de blessures et / ou de dommages.

	<p>Signe général d'obligation</p>
	<p>Seulement pour les personnes sachant nager !</p>
	<p>Gonfler complètement les chambres à air. Dans l'ordre indiqué.</p>
	<p>Nombre d'utilisateurs : adultes/enfants</p>

	<p>Lire d'abord le mode d'emploi.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>charge max.</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>charge max.</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>L'appareil nécessite une prise d'équilibre.</p>

	<p>Distance de sécurité à la rive : 10m</p>
	<p>Signe général d'interdiction</p>
	<p>Ne pas utiliser en cas de vent de terre.</p>
	<p>Ne pas utiliser en cas de courants provenant de la côte.</p>
	<p>Non adapté aux enfants de moins de 14 ans.</p>

	<p>Signe général d'avertissement</p>
	<p>Ne protège pas de la noyade.</p>
	<p>Pression de service admissible</p>

N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Autrement, le matériau risquerait de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.

IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air des produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression, car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres défauts.
- Ouvrez la valve [2]. Gonflez toutes les chambres à air jusqu'à ce que le produit soit bien rigide. Fermez le capuchon de valve et pressez la valve [2] vers le bas en effectuant une légère pression sur chaque chambre à air.
- Assurez-vous que les chambres à air sont remplies d'air de manière uniforme et l'une après l'autre.

● Utilisation

Remarque : avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux ou de coutures non étanches.

Recommandation : gonflez le produit et laissez-le par terre pendant une journée. Laissez les produits neufs aérer quelques jours au grand air.

● Gonflage

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables sont sensibles au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.

Remarque : il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit.

● Dégonflage

- Sortez la valve [2] et appuyez légèrement sur la tige de la valve pour permettre à l'air de s'échapper, ou insérez le tuyau d'évacuation d'air [4] dans la valve [2] pour permettre à l'air de s'échapper rapidement.

Remarque : assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de le plier. Cela évite la formation de moisissure, les mauvaises odeurs et la décoloration.

● Nettoyage et entretien

- Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié ne peluchant pas.

- Ne jamais utiliser de nettoyants caustiques ou abrasifs.

● Conditions de stockage

- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. De l'humidité ou de la moisissure pourrait se former dans le cas contraire.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec – hors de la portée des enfants.
- La température idéale d'entrepôt est de 10-20 °C.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas mis en contact avec des objets pointus durant le stockage.

● Réparer le produit

Remarque : vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide de la rustine fournie. Dans le cas d'endommagements plus importants, adressez-vous au commerce spécialisé.

- Laissez échapper l'air complètement du produit (cf. « Dégonflage »).
- Découpez la rustine de réparation **3** en fonction de la taille du trou.

Remarque : veillez à ce que la rustine de réparation **3** soit plus grande que le trou et recouvre ses bords.

- Arrondissez les côtés de la rustine de réparation **3** et retirez le film de protection.
- Placez la rustine de réparation **3** sur le trou et appuyez fortement dessus. Le cas échéant, posez un objet lourd sur la rustine de réparation **3**.
- Attendez 24 heures avant de regonfler le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 385215_2107) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Doelmatig gebruik.....	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 30
Technische gegevens	Pagina 30
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Opblaasbare bal	Pagina 32
Correct gebruik	Pagina 32
Veiligheidsinstructies	Pagina 32
Pictogrammen	Pagina 32
Bediening	Pagina 34
Lucht inlaten.....	Pagina 34
Lucht laten ontsnappen.....	Pagina 34
Reiniging en onderhoud	Pagina 34
Informatie voor de opslag	Pagina 34
Product repareren	Pagina 35
Afvoer	Pagina 35
Garantie	Pagina 35
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 35
Service	Pagina 36

Legenda van de gebruikte pictogrammen



De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Ananas luchtbed / Patates-frites-luchtbed / Blad-luchtbed / Aardbei luchtbed / IJswafel luchtbed / Avocado luchtbed

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u

voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

HET NIET IN ACHT NEMEN EN HET SCHENDEN VANDEGEBRUIKSAANWIJZINGKANGEVAREN TOTGEVOLGHEBBEN, ZOALS LETSELENOOD, BIJV. DOOR VERDRINKEN!

● Doelmatig gebruik

Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadigingen aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Dit product is geen zwemhulp, geen waterspeelgoed, geen wintersportartikel en is alleen geschikt voor zwemmers!

Let op! De kant met de ventielen en symbolen is de kant die gebruikt moet worden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Ananas luchtbed (HG07914A)/ Patates-frites-luchtbed (HG07914B)/ Blad-luchtbed (HG07914C)/ Aardbei luchtbed (HG07914D)/ IJswafel luchtbed (G07914E)/ Avocado luchtbed (HG07914F)
- 2 Ventiel
- 3 Reparatiestuk
- 4 Ontluchtingslang

● Technische gegevens

Afmetingen

(opgeblazen):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (l x b x h)
	HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (l x b x h)
	HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (l x b x h)
	HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (l x b x h)
	HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (l x b x h)
	HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (l x b x h)

Gewicht:

HG07914A: ca. 1,1 kg
HG07914B: ca. 1,35 kg
HG07914C: ca. 1,02 kg
HG07914D: ca. 1,17 kg
HG07914E: ca. 1,125 kg
HG07914F: ca. 1,365 kg

Max. aantal

personen:	1 persoon
Max. belasting:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
	HG07914C: 80 kg

Nominale druk: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiaal: PVC

● Omvang van de levering

- 1 Ananas luchtbed (HG07914A)/
Patates-frites-luchtbed (HG07914B)/
Blad-luchtbed (HG07914C)/
Aardbei luchtbed (HG07914D)/
Ijswafel luchtbed (G07914E)/
Avocado luchtbed (HG07914F)
- 2 Reparatiestukken
- 2 Ontluchtingsslangen
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er is kans op verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR VERDRINKEN! Er bestaat levensgevaar door verdrinking. Gebruik indien nodig een zwemhulp. Zorg ervoor dat u nooit alleen in het water bent. Zorg ervoor dat er tenminste één deskundig persoon aanwezig is. Alleen geschikt voor zwemmers!

⚠ LET OP! Alleen in ondiep water onder toezicht van volwassenen gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR! Gebruik het product nooit in open water. Gevaar voor van de oever afdrijven. Altijd in gesloten wateren met overzichtelijke afmetingen gebruiken, zoals bijv. zwembaden (zie desbetreffende waarschuwingen op het product).

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR! Het product is niet geschikt als zwemhulp! Als mensen er vanaf glijden, kunnen ze in een mum van tijd verdrinken, zelfs als ze zich slechts in kniediep water bevinden. Personen die nog niet kunnen zwemmen, moeten daarom bij het in

het water spelen altijd in de gaten worden gehouden.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Gebruik het product nooit in diep water. Gebruik het uitsluitend in ondiep water. Het water is ondiep als de gebruiker van het product op de bodem kan zitten terwijl zijn hoofd nog boven het water uitsteekt (zie desbetreffende waarschuwingen op het product).

⚠ PAS OP! LETSELGEVAAR! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden. Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld.

⚠ Denk eraan dat u niet teveel lucht in het product pompt. Anders kan het product barsten.

- Het product mag alleen door personen worden gebruikt die op de hoogte zijn van de veiligheidsinstructies.

- Let op de maximale belasting. Het overschrijden van het maximale gewicht kan het product beschadigen en de werking negatief beïnvloeden.

- Gebruik het product niet als er beschadigingen te zien zijn of als u deze vermoedt.

- Gebruik het product niet als er lucht ontsnapt.

⚠ PAS OP! KANS OP VERGIFTIGING EN OP MATERIËLE SCHADE! Ontsteek geen vuur in de buurt van het product en houd het uit de buurt van warmtebronnen.

- Gebruik het product niet op harde of steenachtige ondergronden, hierdoor kan het product beschadigd raken.

- Houd het product uit de buurt van puntige voorwerpen. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

⚠ PAS OP! De luchtkamers kunnen bij het omhoog komen onder het wateroppervlak worden gedrukt. Hierdoor en door eenzijdige belasting kan het product kantelen.

- Houd het reparatiestuk **3** uit de buurt van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING!

Vermijd het gebruik van zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten. Zonnecrèmes en huidverzorgingsproducten die alcohol bevatten, kunnen de verflaag van het product oplossen. Dit kan leiden tot

verkleuringen op uw lichaam, uw kleding of op andere voorwerpen die met het product in aanraking komen.

● **Opblaasbare bal (voor HG07914F)**

● **Correct gebruik**

Het product is bedoeld als speelgoed en is alleen bestemd voor privégebruik.

● **Veiligheidsinstructies**

⚠ LET OP! Alle verpakings- en bevestigingsmaterialen zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten om veiligheidsredenen altijd worden verwijderd voordat het product aan kinderen wordt gegeven om mee te spelen.



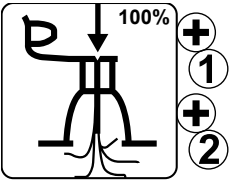
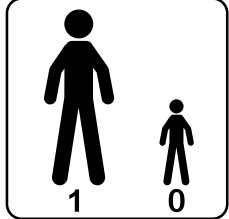

- Kinderen mogen alleen onder toezicht van volwassenen met het product spelen.
- Het in elkaar zetten moet door een volwassene worden gedaan.





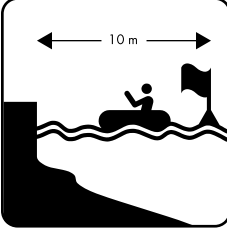
Denk eraan dat het product en alle overige onderdelen/componenten alleen in gemonteerde staat aan het kind mogen worden gegeven.

- Het product is niet bedoeld om kinderen boven water te houden.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het product mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt!

● **Pictogrammen**

⚠ WAARSCHUWING! Neem de op het product aangebrachte pictogrammen in acht voordat u het product gebruikt. Anders kunnen verwondingen en/of materiële schade het gevolg zijn.

	<p>Algemeen gebodsteken</p>
	<p>Alleen voor zwemmers!</p>
	<p>Luchtkamers volledig opblazen. In aangegeven volgorde.</p>
	<p>Aantal gebruikers: volwassene/kinderen</p>
	<p>Eerst de gebruiksaanwijzing lezen.</p>

<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p> 	<p>max. belasting</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>max. belasting</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/> <p>Evenwichtsgevoel noodzakelijk.</p>
	<p>Veilige afstand tot de oever: 10 m</p>

	<p>Algemeen verbodstekens</p>
	<p>Niet bij aflandige wind gebruiken.</p>
	<p>Niet bij aflandige stroming gebruiken.</p>
	<p>Niet voor kinderen jonger dan 14 jaar.</p>
	<p>Algemeen waarschuwingsstekens</p>

	<p>Geen bescherming tegen verdrinking.</p>
	<p>Toegestane werkdruk</p>

● Bediening

Opmerking: voor de eerste ingebruikname van het product dient het product door een volwassene grondig te worden onderzocht op gaatjes, poreuze plekken en lekkende naden.

Advies: product opblazen en een dag lang laten liggen. Nieuwe producten een paar dagen aan de frisse lucht luchten.

● Lucht inlaten

VOORZICHTIG! Opblaasbare plastic producten reageren gevoelig op koude en hitte. Gebruik het product daarom niet, wanneer de omgevings-temperatuur lager is dan 15 °C resp. hoger is dan 40 °C. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

Opmerking: laat het oppompen altijd door een volwassene uitvoeren. Let op dat u niet teveel lucht in het product pompt.

Gebruik in geen geval een compressor. Stop met het proces als de weerstand tijdens het oppompen toeneemt of de naden beginnen te spannen. Anders kan het materiaal scheuren. Gebruik alleen

handpompen en/of pompen die speciaal bedoeld zijn voor het opblazen van plastic producten.

BELANGRIJK! Let op dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden de luchtdruk van opblaasbare producten beïnvloeden. Bij koud weer wordt de luchtdruk in het product minder omdat koude lucht samentrekt. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht toevoegen. Bij hitte zet lucht uit. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht laten ontsnappen om overbeulling te verhinderen.

- Rol het product eerst uit en controleer het op gaten, scheuren en andere beschadigingen.
- Open het ventiel 2. Blaas alle luchtkamers op tot het product stevig genoeg is. Sluit het ventieldopje en druk het ventiel 2 naar beneden door bij elke luchtkamer een beetje druk uit te oefenen.
- Zorg ervoor dat de luchtkamers gelijkmatig na elkaar met lucht worden gevuld.

● Lucht laten ontsnappen

- Trek het ventiel 2 naar buiten en druk licht op de ventielschacht zodat de lucht kan ontsnappen of steek de ontluftingsslang 4 in het ventiel 2 zodat de lucht snel kan ontsnappen.

Opmerking: let erop, dat het product volledig droog is, voordat u het opvouwt. Dit voorkomt het ontstaan van schimmel, vervelende geurtjes en verkleuringen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging alleen een iets vochtige, pluisvrije doek.
- Gebruik in géén geval schurende of bijtende reinigingsmiddelen.

● Informatie voor de opslag

- Zorg ervoor dat het product van binnen en buiten volledig droog is als u het gedurende

langere tijd wilt opbergen. Anders kunnen weervlekken en schimmel ontstaan.

- Bewaar het product op een donkere, droge plek - buiten het bereik van kinderen.
- De ideale opslagtemperatuur ligt bij 10–20 °C.
- Let erop dat het product tijdens de opslag niet in contact komt met scherpe voorwerpen.

● Product repareren

Opmerking: kleinere beschadigingen kunt u met behulp van de meegeleverde reparatiestukjes zelf repareren. Neem in geval van grotere beschadigingen contact met een specialzaak op.

- Laat de lucht eerst volledig uit het product ontsnappen (zie „Lucht laten ontsnappen“).
- Knip het reparatiestukje **3** overeenkomstig de grootte van het gat op maat.

Opmerking: zorg ervoor dat het reparatiestukje **3** groter is dan het gat en de randen ervan overlapt.

- Rond de randen van het reparatiestukje **3** af en trek de beschermende folie eraf.
- Plaats het reparatiestukje **3** op het gat en druk het stevig aan. Plaats eventueel een zwaar voorwerp op het reparatiestukje **3**.
- Wacht 24 uur voordat u het product weer oppompt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgaande product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u

rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 385215_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van

optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Wstęp	Strona 38
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 38
Opis części	Strona 38
Dane techniczne	Strona 38
Zawartość	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 39
Piłka nadmuchiwana	Strona 40
Użycie zgodne z przeznaczeniem	Strona 40
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 40
Piktogramy	Strona 40
Obsługa	Strona 42
Pompowanie powietrza	Strona 42
Spuszczanie powietrza	Strona 42
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 43
Wskazówki dotyczące przechowywania	Strona 43
Naprawa produktu	Strona 43
Utylizacja	Strona 43
Gwarancja	Strona 43
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 44
Serwis	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów



Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Nadmuchiwany materac Ananas/ Materac nadmuchiwany Frytki/ Materac nadmuchiwany Liść/ Nadmuchiwany materac Truskawka/ Nadmuchiwany materac Kostka lodu/ Nadmuchiwany materac Awokado

Ten produkt nie nadaje się jako pomoc do pływania, zabawka do wody, artykuł do uprawiania sportów zimowych i jest przeznaczony tylko dla osób umiejących pływać!

Uwaga! Powierzchnia użytkowa to strona z wentylami i symbolami.

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

NIEPRZESTRZEGANIE I NARUSZENIE INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE PROWADZIĆ DO ZAGROŻENIA, TAKICH JAK URAZY I ŚMIERĆ, NAWET PRZEZ UTONIĘCIE!

● Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia. Użycie inne niż wyżej opisane lub dokonywanie zmian produktu nie jest dozwolone i może prowadzić do jego uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Materac nadmuchiwany ananas (HG07914A)/ Materac nadmuchiwany frytki (HG07914B)/ Materac nadmuchiwany liść (HG07914C)/ Materac nadmuchiwany truskawka (HG07914D)/ Materac nadmuchiwany wafel lodowy (HG07914E)/Materac nadmuchiwany awokado (HG07914F)
- 2 Wentyl
- 3 Łatki naprawcze
- 4 Wąż do spuszczenia powietrza

● Dane techniczne

Wymiary

(po nadmuchaniu): HG07914A: ok. 187 x 94 x 19 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914B: ok. 147 x 126 x 29 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914C: ok. 135 x 133 x 35 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914D: ok. 151 x 120 x 31,5 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914E: ok. 188 x 107 x 25 cm (dł. x szer. x wys.)
HG07914F: ok. 160 x 123 x 39 cm (dł. x szer. x wys.)

Ciężar: HG07914A: ok. 1,1 kg
HG07914B: ok. 1,35 kg
HG07914C: ok. 1,02 kg
HG07914D: ok. 1,17 kg

HG07914E: ok. 1,125 kg

HG07914F: ok. 1,365 kg

Maks. ilość osób: 1 osoba

Maks. obciążenie: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Ciśnienie

znamionowe: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiał: PVC

● Zawartość

1 materac nadmuchiwany ananas (HG07914A)/
materac nadmuchiwany frytki (HG07914B)/
materac nadmuchiwany liść (HG07914C)/
materac nadmuchiwany truskawka (HG07914D)/
materac nadmuchiwany wafel lodowy
(HG07914E)/materac nadmuchiwany awokado
(HG07914F)

2 łatki naprawcze

2 węże do spuszczenia powietrza

1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄ BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁO !

■ **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek udławienia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEZ UTONIĘCIE! Istnieje zagrożenie życia przez utonięcie. Ewentualnie należy użyć pomocy do pływania. Nigdy nie przebywać samemu w wodzie. Należy zwrócić uwagę,

aby zawsze była obecna przynajmniej jedna odpowiednio wykwalifikowana osoba. Nadaje się tylko dla osób potrafiących pływać!

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA! Do używania tylko w płytkiej wodzie pod nadzorem dorosłych.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA! Nigdy nie stosować produktu na otwartych wodach. Niebezpieczeństwo zniesienia z dala od brzegu. Używać zawsze w zamkniętych zbiornikach wodnych o łatwej do ogarnięcia szerokości, jak np. basen (patrz odpowiednie wskazówki ostrzegawcze na produkcie).

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Produkt nie jest przeznaczony jako pomoc w pływaniu! Jeśli osoby się ześlizgną, mogą w krótkim czasie się utopić, nawet jeśli przebywają w wodzie, w której sięgają dna. Dlatego osoby, które jeszcze nie potrafiły pływać, muszą być zasadniczo nadzorowane podczas zabawy w wodzie.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Nigdy nie stosować produktu w głębokich wodach. Stosować go wyłącznie w płytkich wodach. Wody są płytkie, jeśli użytkownik produktu może siedzieć na dnie, a jego głowa wystaje z wody (patrz odpowiednie wskazówki ostrzegawcze na produkcie).

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEN CIAŁA! Należy upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone elementy mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i pogarszać funkcjonowanie. Produktu używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Zwracać uwagę na to, żeby nie wpompować za dużo powietrza do produktu. W innym razie produkt może pęknąć.

- Produktu mogą używać tylko osoby, które zaznajomione są ze wskazówkami bezpieczeństwa.
- Proszę przestrzegać maksymalnego najwyższego obciążenia. Przekroczenie granicy wagi może prowadzić do uszkodzeń produktu i negatywnie wpłynąć na jego działanie.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub przypuszczenia, że mogą takie być.

- Nie używać produktu, jeżeli ulatnia się powietrze.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ZATRUCIA I POWSTANIA SZKÓD MATERIALNYCH! Nie rozpalać ognia w pobliżu produktu i trzymać go z dala od źródeł ciepła.

- Nie używać produktu na twardych lub kamiennych powierzchniach, w innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.
- Produkt trzymać z dala od szpiczastych przedmiotów. W innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.

⚠ OSTROŻNIE! Podczas wchodzenia komory powietrzne mogą być wciśnięte pod powierzchnię wody. Wskutek tego i przez obciążenie z jednej strony produkt może się przewrócić.

- Łatkę naprawczą **3** należy przechowywać z dala od dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Unikać stosowania kremów z filtrem przeciwsłonecznym i produktów do pielęgnacji skóry, które zawierają alkohol. Produkty do ochrony przeciwsłonecznej i pielęgnacji skóry zawierające alkohol mogą rozpuszczać powłokę barwiącą produktu. Może to spowodować odbarwienia na ciele, ubraniach lub innych przedmiotach mających kontakt z produktem.

● **Piłka nadmuchiwana (dla HG07914F)**

● **Użycie zgodne z przeznaczeniem**

Produkt jest przeznaczony do użycia jako zabawka i tylko do prywatnego zastosowania.

● **Wskazówki bezpieczeństwa**

⚠ UWAGA! Wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa zawsze muszą zostać usunięte przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

- Dzieci mogą bawić się produktem wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.


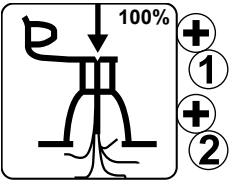
- Montaż musi zostać wykonany przez osobę dorosłą.


Zwrócić uwagę na to, że produkt i wszystkie części składowe lub komponenty można przekazać dziecku tylko w stanie zmontowanym.

- Produkt nie jest przeznaczony do utrzymania dzieci na powierzchni wody.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty. Produktu należy używać wyłącznie wówczas, gdy jest on w nienagannym stanie!

● **Piktogramy**

⚠ OSTRZEŻENIE! Zanim użyje się produktu, należy zwrócić uwagę na umieszczone na nim piktogramy. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała i/lub powstania szkód materialnych.

	<p>Ogólne znaki nakazu</p>
	<p>Tylko dla osób potrafiących pływać!</p>
	<p>Całkowicie nadmuchać komory powietrza. W oznaczonej kolejności.</p>

	<p>Liczba użytkowników: dorośli/dzieci</p>
	<p>Najpierw przeczytać instrukcję obsługi.</p>
<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p>	
	<p>Maks. obciążenie</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>Maks. obciążenie</p>

	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Sprzęt wymaga wyważenia.</p>	
	<p>Bezpieczna odległość do brzegu: 10 m</p>
	<p>Ogólne znaki zakazu</p>
	<p>Nie używać przy wietrze od łądu.</p>
	<p>Nie używać przy prądach od łądu.</p>

	Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat.
	Ogólne znaki ostrzegawcze
	Brak ochrony przed utonięciem.
	Dopuszczalne ciśnienie robocze

● Obsługa

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem osoba dorosła powinna dokładnie skontrolować produkt pod kątem dziur, porowatych i nieszczelnych miejsc.

Zalecenie: Produkt należy nadmuchać i odczekać jeden dzień. Nowe produkty należy wietrzyć przez kilka dni na świeżym powietrzu.

● Pompowanie powietrza

OSTROŻNIE! Dmuchane produkty z tworzyw sztucznych reagują w sposób wrażliwy na zimno i gorąco. Dlatego produktu nie należy używać, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 15 °C lub wyższa niż 40 °C. W innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.

Wskazówka: Pompowania powinny się podejmować z zasady osoby dorosłe. Należy uważać na to, aby nie wpompować do produktu zbyt dużej ilości powietrza.

W żadnym wypadku nie używać sprężarki. Wstrzymać pompowanie, jeśli podczas pompowania opór rośnie i szwy napinają się. W przeciwnym razie materiał może ulec rozerwaniu. Używać wyłącznie pompek ręcznych i/lub pompek, które są przeznaczone specjalnie do nadmuchiwanym produktów plastikowych.

WAŻNE! Należy pamiętać o tym, że temperatura powietrza i warunki atmosferyczne oddziałują na ciśnienie powietrza w produktach nadmuchiwanym. Przy zimnej pogodzie ciśnienie powietrza w produkcji maleje, ponieważ powietrze kurczy się. W takich warunkach należy ewentualnie dodać powietrza. Przy upale powietrze rozszerza się. W takich warunkach należy ewentualnie spuścić powietrze, aby zapobiec przepełnieniu.

- Produkt należy rozłożyć i skontrolować pod względem dziur, pęknięć i innych uszkodzeń.
- Otworzyć wentyl 2. Nadmuchać wszystkie komory powietrza, aż produkt będzie wystarczająco twardy. Zamknąć zatyczkę wentyli i wcisnąć wentyl 2 w dół, wywierając lekki nacisk przy każdej komorze powietrza.
- Zwrócić uwagę na to, aby komory powietrza były równomiernie wypełnione powietrzem.

● Spuszczanie powietrza

- Wyciągnąć wentyl 2 i lekko nacisnąć na trzpień wentyla, aby umożliwić ujście powietrza lub włożyć wąż do spuszczenia powietrza 4 w wentyl 2, aby umożliwić szybkie ujście powietrza.

Wskazówka: Należy pamiętać, aby produkt był całkowicie suchy przed złożeniem. Zapobiega to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej, nie strzępiącej się ścierki.
- W żadnym wypadku nie używać żrących lub szorujących środków czyszczących.

● Wskazówki dotyczące przechowywania

- W przypadku przechowywania produktu przez dłuższy czas należy pamiętać, aby produkt był całkowicie suchy na zewnątrz i wewnątrz. W innym razie mogą pojawić się plamy wilgoci i pleśń.
- Produkt przechowywać w ciemnym i suchym miejscu – poza zasięgiem dzieci.
- Idealna temperatura przechowywania wynosi 10–20 °C.
- Należy uważać na to, aby podczas przechowywania nie doszło do styczności produktu z ostrymi przedmiotami.

● Naprawa produktu

Wskazówka: Małe uszkodzenia można naprawić przy pomocy dostarczonej łatki. W przypadku większych uszkodzeń należy zwrócić się do sklepu specjalistycznego.

- Najpierw należy wypuścić powietrze z produktu (patrz „Spuszczanie powietrza”).
- Wyciąć łatkę naprawczą [3] odpowiednio do wielkości dziury.

Wskazówka: Zwrócić uwagę, aby łatka naprawcza [3] była większa od dziury i wychodziła poza jej brzegi.

- Zaokrąglić boki łatki naprawczej [3] i ściągnąć folię ochronną.

- Łatkę naprawczą [3] umieścić na dziurze i mocno przycisnąć. Ewentualnie postawić na łatkę naprawczej [3] ciężki przedmiot.
- Odczekać 24 godziny przed ponownym napompowaniem produktu.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 385215_2107) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 46
Popis dílů	Strana 46
Technická data.....	Strana 46
Obsah dodávky.....	Strana 47
Bezpečnostní upozornění	Strana 47
Nafukovací míč	Strana 48
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 48
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 48
Piktogramy	Strana 48
Obsluha	Strana 50
Nafukování.....	Strana 50
Vypuštění vzduchu	Strana 50
Čistění a ošetřování	Strana 50
Pokyny ke skladování	Strana 50
Opravy výrobku.....	Strana 50
Zlikvidování	Strana 51
Záruka	Strana 51
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 51
Servis.....	Strana 51

Legenda použitých piktogramů



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

Nafukovací matrace „Ananas“/ Nafukovací matrace „Bramborové hranolky“ / Nafukovací matrace „List“ / Nafukovací matrace „Jahoda“ / Nafukovací matrace „Zmrzlinový kornout“ / Nafukovací matrace „Avokádo“

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

**NERESPEKTOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH POKYNŮ
UVEDENÝCH V NÁVODU K OBSLUZE MŮŽE
VÉST KE ZRANÍ NEBO ÚTONUTÍ!**

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek není vhodný pro děti do 14 let. Kterékoliv jiné než výše popsané použití nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k poraněním a/ nebo poškozením výrobku. Výrobce neručí za škody vzniklé způsobené jiným použitím než použitím k popsanému účelu. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání.

Tento výrobek není pomůcka na plavání, není hračka do vody ani zimní sportovní zboží, výrobek je určen pouze plavcům!

Pozor! Uživatelské rozhraní je na straně s ventily a symboly.

● Popis dílů

- 1 Nafukovací matrace „Ananas“ (HG07914A)/ Nafukovací matrace „Bramborové hranolky“ (HG07914B)/ Nafukovací matrace „List“ (HG07914C)/ Nafukovací matrace „Jahoda“ (HG07914D)/ Nafukovací matrace „Zmrzlinový kornout“ (HG07914E)/ Nafukovací matrace „Avokádo“ (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Záplaty na opravy
- 4 Hadíčka na vypouštění vzduchu

● Technická data

Rozměry

(po nafouknutí): HG07914A: cca 187 x 94 x 19 cm (D x Š x V)
HG07914B: cca 147 x 126 x 29 cm (D x Š x V)
HG07914C: cca 135 x 133 x 35 cm (D x Š x V)
HG07914D: cca 151 x 120 x 31,5 cm (D x Š x V)
HG07914E: cca 188 x 107 x 25 cm (D x Š x V)
HG07914F: cca 160 x 123 x 39 cm (D x Š x V)

Hmotnost:

HG07914A: cca 1,1 kg
HG07914B: cca 1,35 kg
HG07914C: cca 1,02 kg
HG07914D: cca 1,17 kg
HG07914E: cca 1,125 kg
HG07914F: cca 1,365 kg

Max. počet osob: 1 osoba

Max. nosnost: HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Jmenovitý tlak: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiál: PVC

● Obsah dodávky

1 nafukovací matrace „Ananas“ (HG07914A)/nafukovací matrace „Bramborové hranolky“ (HG07914B)/nafukovací matrace „List“ (HG07914C)/nafukovací matrace „Jahoda“ (HG07914D)/nafukovací matrace „Zmrzlinový kornout“ (HG07914E)/nafukovací matrace „Avokádo“ (HG07914F)

2 záplaty na opravy

2 hadičky na vypuštění vzduchu

1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!** Nikdy

nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života úskrcením. Děti často podcení nebezpečí.

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ UTONUTÍ!** Hrozí nebezpečí ohrožení života utonutím. Popřípadě použijte plavací pomůcky. Nikdy se nezdržujte ve vodě samotní. Dbejte na to, aby byla přítomna nejméně jedna kompetentní osoba. Určeno pouze pro plavce!

- **⚠ POZOR!** Používejte pouze v mělké vodě pod dohledem dospělé osoby.

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Nikdy nepoužívejte výrobek na volné vodě. Nebezpečí vzdálení se od břehu. Používejte výrobek jen na ohraničené vodní ploše s přehlednými rozměry, jako např. v bazénu (viz odpovídající výstrahy na výrobku).

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Výrobek je nevhodný k použití jako pomůcka na plavání! Pokud osoby z výrobku sklouznou, mohou se během krátké doby utopit, i když se nacházejí v místě, na kterém mohou ve vodě bezpečně stát. Neplavci musí proto při hře ve vodě vždy zůstat pod dohledem.

- **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Nikdy nepoužívejte výrobek v hluboké vodě. Používejte výrobek pouze v mělké vodě. Mělká voda je taková, ve které může uživatel výrobku sedět na dně s hlavou nad hladinou (viz odpovídající výstrahy na výrobku).

- **⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!** Ujistěte, že jsou všechny díly v bezvadném stavu. Poškozené díly mohou ovlivnit bezpečnost a funkci výrobku. Používejte výrobek jen k určitému účelu.

- **⚠** Dávejte pozor, abyste výrobek nepřefoukli. Jinak může výrobek prasknout.

- Výrobek smí používat pouze osoby seznámené s bezpečnostními pokyny.
- Dodržujte maximální nosnost výrobku. Překročení mezní hmotnosti může mít za následek poškození výrobku a negativní ovlivnění jeho funkce.


- Nepoužívejte výrobek s viditelným poškozením nebo jestliže se domníváte, že je vadný.

- Nepoužívejte výrobek, pokud z něho uniká vzduch.

- **⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ OTRAVY A VĚCNÝCH ŠKOD!** Nezapalujte oheň v blízkosti výrobku a chraňte ho i před ostatními zdroji tepla.

- Nepoužívejte výrobek na tvrdých nebo kamenitých podkladech, může se poškodit.
- Chraňte výrobek před špičatými předměty. V opačném případě může dojít k poškození výrobku.

- **⚠ OPATRNĚ!** Při vstupování na výrobek mohou být vzduchové komory zatlačeny pod vodu. Jednostranným zatížením se může výrobek převrhnout.

- Záplaty na opravy  chraňte před dětmi.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Nepoužívejte opalovací krémy a přípravky pro péči o pleť, které obsahují alkohol. Opalovací krémy a přípravky pro péči o pokožku obsahující alkohol by mohly rozpustit barevnou povrchovou úpravu výrobku. Tím může dojít ke zbarvení Vašeho těla, oblečení nebo jiných předmětů, které přijdou do styku s výrobkem.

● Nafukovací míč (pro HG07914F)

● Použití ke stanovenému účelu

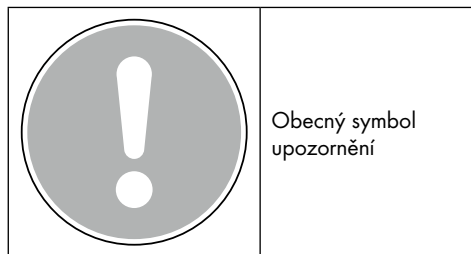
Výrobek hračka a je určen pouze k soukromému použití.

● Bezpečnostní pokyny

- ⚠ **POZOR!** Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musejí být z bezpečnostních důvodů odstraněny dříve, než předáte výrobek dětem na hraní.
- Děti smějí tento výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
 - Sestavení výrobku musí provést dospělá osoba. Pamatujte, že výrobek a všechny jeho součásti nebo komponenty smíte předat dětem pouze po kompletním sestavení.
 - Výrobek není určen k tomu, aby držel děti nad vodou.
 - Před každým použitím kontrolujte výrobek, jestli není poškozený nebo opotřebený. Výrobek smíte používat pouze v bezvadném stavu!



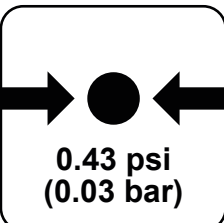
● Piktogramy

⚠ **VÝSTRAHA!** Před použitím výrobku se informujte o významu na něm uvedených piktogramů. Následkem mohou být zranění a věcné škody.



	Jen pro plavce!
	Vzduchové komory musíte zcela nafouknout. V označeném pořadí.
	Počet uživatelů: dospělé osoby/děti
	Nejdříve si přečtěte návod k obsluze.
HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F 	Max. zatížení

<p>HG07914C</p> 	<p>Max. zatížení</p>
	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Výrobek vyžaduje rovnováhu.</p>	
	<p>Bezpečná vzdálenost od břehu: 10 m</p>
	<p>Obecný symbol zákazu</p>
	<p>Nepoužívejte při větru vanoucím od pobřeží.</p>

	<p>Nepoužívejte při proudění směrem od pobřeží.</p>
	<p>Nevhodné pro děti do 14 let.</p>
	<p>Obecný symbol výstrahy</p>
	<p>Nechráni před utonutím.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Přípustný provozní tlak</p>

● Obsluha

Upozornění: Před použitím výrobku nejdříve důkladně zkontrolujte, jestli nemá trhliny, porézni místa nebo netěsné švy.

Doporučení: Napumpujte výrobek a nechte ho ležet celý den v klidu. Nové výrobky nechávejte pár dní vyvětrat na čerstvém vzduchu.

● Nafukování

POZOR! Nafukovací umělohmotné výrobky reagují senzibilně na chlad a horko. Nepoužívejte proto výrobek při venkovních teplotách pod 15 °C resp. přes 40 °C. V opačném případě může dojít k poškozením výrobku.

Upozornění: Napumpování výrobku by měly zásadně provádět jen dospělé osoby. Dávejte pozor, abyste výrobek přespříliš nenapumpovali. V žádném případě nepoužívejte kompresor. Přerušete pumpování při narůstajícím odporu a napínání švů. Jinak se může materiál roztrhnout. Používejte manuální pumpu nebo jen ruční pumpy, které jsou určeny pro nafukovací výrobky.

DŮLEŽITÉ! Dávejte pozor, teplota vzduchu a povětrnostní vlivy působí na tlak vzduchu nafukovacích výrobků. Při chladném počasí ztrácí vzduch ve výrobku tlak, protože se vzduch smršťuje.

V těchto podmínkách musíte doplnit vzduch. Za horka se vzduch rozpíná. Za těchto podmínek se musí vzduch odpuštit a tím zamezit přeplnění.

- Nejdříve rozložte bazének a zkontrolujte, jestli nemá díry, trhliny nebo jiná poškození.
- Otevřete ventil [2]. Nafukujte všechny vzduchové komory, dokud nebude výrobek dostatečně pevný. Zavřete víčko ventilu a zatlačte ventil [2] dovnitř mírným tlakem na vzduchovou komoru.
- Pamatujte, že vzduchové komory musíte nafukovat postupně jednu po druhé a rovnoměrně.

● Vypuštění vzduchu

- Vytáhněte ventil [2] a mírně zatlačte na drápek ventilu, aby mohl vzduch uniknout nebo

zasaňte hadičku na vypouštění vzduchu [4] do ventilu [2], aby mohl vzduch rychle uniknout.

Upozornění: Dbejte na to, aby byl výrobek před složením úplně suchý. Zabráníte tím tvoření plísně, zápachů a zbarvení.

● Čištění a ošetřování

- K čištění a ošetřování použijte lehce navlhčený hadřík, který nepouští vlákna.
- V žádném případě nepoužívejte drhnoucí nebo žíravé čisticí prostředky.

● Pokyny ke skladování

- Před skladováním dbejte na to, aby byl výrobek uvnitř i zvenku úplně suchý. Jinak může dojít ke tvoření skvrn a plísně.
- Výrobek skladujte v tmavé a suché místnosti – mimo dosah dětí.
- Ideální skladovací teplota leží mezi 10-20 °C.
- Dbejte na to, aby během skladování nepřišel výrobek do kontaktu se špičatými předměty.

● Opavy výrobku

Upozornění: Malá poškození můžete opravit sami pomocí dodaných záplat. Při větším poškození se obraťte na odbornou prodejnu.

- Nejprve úplně vypustíte vzduch z výrobku (viz „Vypuštění vzduchu“).
- Přistříhnete záplatu [3] podle velikosti poškození.
- **Upozornění:** Dbejte na to, aby byla záplata [3] větší než poškození a všude přesahovala jeho okraje.
- Zaokrouhlete strany záplaty [3] a stáhněte ochrannou fólii.
- Přiložte záplatu [3] na poškozené místo a pevně ji přitlačte. Popřípadě zatížete záplatu [3] těžkým předmětem.
- Výrobek napumpujte znovu teprve až za 24 hodin.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 385215_2107) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idl.cz

Legenda použitých piktogramov	Strana 53
Úvod	Strana 53
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 53
Popis častí.....	Strana 53
Technické údaje	Strana 53
Obsah dodávky.....	Strana 54
Bezpečnostné upozornenia	Strana 54
Nafukovacia lopta	Strana 55
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia.....	Strana 55
Piktogramy	Strana 55
Obsluha	Strana 57
Nafukovanie.....	Strana 57
Vypúšťanie vzduchu.....	Strana 57
Čistenie a údržba	Strana 57
Poznámky k uskladneniu	Strana 58
Oprava produktu	Strana 58
Likvidácia	Strana 58
Záruka	Strana 58
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 58
Servis.....	Strana 59

Legenda použitých piktogramov



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Nafukovací matrac – ananás/ Nafukovací matrac – vyprázané hranolčeka/Nafukovací matrac – list/Nafukovací matrac – jahoda/ Nafukovací matrac – zmrzlinový kornútok/Nafukovací matrac – avokádo

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

NEDODRŽIAVANIE A PORUŠOVANIE NÁVODU NA POUŽÍVANIE MÔŽE MA ZA NÁSLEDOK NEBEZPEČNOSŤ AŽ AKO PORANENIA A SMR, NAPR. UTOPENÍM!

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok nie je vhodný pre deti do 14 rokov. Iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poraneniam a/alebo k poškodeniam výrobku. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

Tento výrobok nie je pomôcka na plávanie, hračka do vody ani výrobok pre zimné športy a je vhodný iba pre plavcov!

Pozor! Užívateľská rovina je strana s ventilmi a symbolmi.

● Popis časti

- 1 Nafukovací matrac – ananás (HG07914A)/Nafukovací matrac – vyprázané hranolčeka (HG07914B)/Nafukovací matrac – list (HG07914C)/Nafukovací matrac – jahoda (HG07914D)/Nafukovací matrac – zmrzlinový kornútok (HG07914E)/Nafukovací matrac – avokádo (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Opravná záplata
- 4 Hadica pre výstup vzduchu

● Technické údaje

Rozmery

- (nafúknuté):
- | | |
|-----------|--|
| HG07914A: | cca 187 x 94 x 19 cm
(D x Š x V) |
| HG07914B: | cca 147 x 126 x 29 cm
(D x Š x V) |
| HG07914C: | cca 135 x 133 x 35 cm
(D x Š x V) |
| HG07914D: | cca 151 x 120 x 31,5 cm
(D x Š x V) |
| HG07914E: | cca 188 x 107 x 25 cm
(D x Š x V) |
| HG07914F: | cca 160 x 123 x 39 cm
(D x Š x V) |
- Hmotnosť:
- | | |
|-----------|--------------|
| HG07914A: | cca 1,1 kg |
| HG07914B: | cca 1,35 kg |
| HG07914C: | cca 1,02 kg |
| HG07914D: | cca 1,17 kg |
| HG07914E: | cca 1,125 kg |
| HG07914F: | cca 1,365 kg |

Max.

počet osôb: 1 osoba

Max. zaťaženie: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg
Menovitý tlak: 0,43 psi (0,03 bar)
Materiál: PVC

● Obsah dodávky

- 1 nafukovací matrac – ananás (HG07914A)/nafukovací matrac – vyprázané hranolčky (HG07914B)/nafukovací matrac – list (HG07914C)/nafukovací matrac – jahoda (HG07914D)/nafukovací matrac – zmrzlinový kornútok (HG07914E)/nafukovací matrac – avokádo (HG07914F)
- 2 opravné záplaty
- 2 hadice pre výstup vzduchu
- 1 návod na obsluhu



Bezpečnostné upozornenia


VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku uskrtienia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA UTOPENÍM!**

Vzniká nebezpečenstvo ohrozenia života utopením. Prípadne používajte pomôcky na plávanie. Nikdy sa nezdržujte sami vo vode. Dbajte na to, aby bola prítomná minimálne jedna osoba s odbornými znalosťami. Vhodné iba pre plavcov!

 **POZOR!** Používajte iba v plytkej vode len pod dohľadom dospelých osôb.

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO**

OHROZENIA ŽIVOTA! Nikdy nepoužívajte výrobok v otvorených vodných tokoch. Nebezpečenstvo odplavenia od brehu. Používajte ho vždy v uzatvorených vodných plochách prehľadnej rozlohy ako napr. bazén (pozri príslušné výstražné upozornenia na výrobku).

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO**


OHROZENIA ŽIVOTA! Výrobok nie je vhodný ako pomôcka na plávanie! Ak sa osoby zosmyknú, môžu sa v priebehu krátkeho času utopiť, aj keď sa nachádzajú iba vo vode, kde je možné stáť. Osoby, ktoré ešte nevedia plávať, musia byť preto pri hre vo vode vždy zásadne pod dozorom.

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO**

OHROZENIA ŽIVOTA! Nikdy nepoužívajte výrobok v hlbokých vodách. Používajte ho výhradne v plytkých vodách. Voda je plytká, ak používateľ výrobku môže sedieť na dne, zatiaľ čo hlavou vyčnieva z vody (pozri príslušné výstražné upozornenia na výrobku).

■ **OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Zabezpečte, aby sa žiadna časť nepoškodila. Poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť. Používajte výrobok iba v súlade s určeným účelom.

 Dbajte na to, aby ste do výrobku nenapumpovali príliš veľa vzduchu. Inak môže výrobok prasknúť.

■ Výrobok smú vždy používať iba osoby, ktoré sú oboznámené s bezpečnostnými upozorneniami.

■ Zohľadnite maximálne zaťaženie. Prekročenie hmotnostného limitu môže viesť k poškodeniam výrobku a obmedziť funkčnosť.

■ Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.

■ Výrobok nepoužívajte, ak z neho uniká vzduch.

■ **OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO OTRAVY A NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA VEČÍ!**

V blízkosti výrobku nezapaľujte oheň a nepribližujte ho k tepelným zdrojom.

■ Nepoužívajte výrobok na tvrdých alebo kameňistých povrchoch, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

- Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od ostrých predmetov. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

⚠ OPATRNE! Vzduchové komory môžu byť pri nasadaní zatlačené pod vodnú hladinu. Tým a jednostranným zaťažením sa môže výrobok prevrátiť.

- Opravné záplaty **3** držte mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!

Vyhňte sa používaniu opaľovacích krémov a výrobkov pre starostlivosť o pokožku, ktoré obsahujú alkohol. Prípravky na opaľovanie a starostlivosť o pokožku obsahujúce alkohol môžu rozpúšťať farebnú vrstvu výrobku. To môže spôsobiť zafarbenia na tele, oblečení alebo iných predmetoch, ktoré prídu do kontaktu s výrobkom.

● Nafukovacia lopta (pre HG07914F)

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je koncipovaný ako hračka a výhradne pre súkromné používanie.


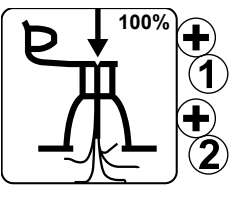
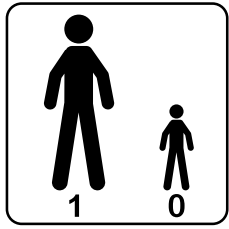
● Bezpečnostné upozornenia

⚠ POZOR! Obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musí byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.

- Deti sa smú s výrobkom hrať iba pod dozorom dospelšej osoby.
- Montáž musí vykonať dospelá osoba. Dbajte na to, aby sa výrobok a všetky súčasti, resp. komponenty, odovzdali dieťaťu iba v zmontovanom stave.
- Výrobok nie je určený na udržanie detí nad hladinou.
- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia a opotrebovanie výrobku. Výrobok možno používať iba v bezchybnom stave!

● Piktogramy

⚠ VAROVANIE! Pred používaním výrobku venujte pozornosť piktogramom umiestneným na výrobku. V opačnom prípade môže dôjsť k poraneniám a/alebo k vzniku vecných škôd.

	<p>Všeobecná prikazová značka</p>
	<p>Iba pre plavcov!</p>
	<p>Vzduchové komory nenafúknite úplne. V označenom poradí.</p>
	<p>Počet používateľov: Dospelí/deti</p>

	<p>Najskôr si prečítajte návod na používanie.</p>
<p>HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F</p> 	<p>max. zaťažiteľnosť</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>max. zaťažiteľnosť</p>
 <input type="checkbox"/>  <input checked="" type="checkbox"/> <p>Zariadenie sa musí vyvážiť.</p>	

	<p>Bezpečná vzdialenosť od brehu: 10m</p>
	<p>Všeobecná zákazová značka</p>
	<p>Nepoužívajte pri vetre smerujúcom von od pobrežia.</p>
	<p>Nepoužívajte pri prúde smerujúcom von od pobrežia.</p>
	<p>Nevhodné pre deti mladšie ako 14 rokov.</p>

	<p>Všeobecná výstražná značka</p>
	<p>Žiadna ochrana proti utopeniu.</p>
	<p>Prípustný prevádzkový tlak</p>

● Obsluha

Poznámka: Pred prvým použitím s dospelou osobou dôkladne preskúmajte prípadný výskyt dier, pórovitých miest a netesných spojov.

Odporúčanie: Výrobok nafúkajte a nechajte jeden deň stáť. Nový výrobok vetrajte niekoľko dní na čerstvom vzduchu.

● Nafukovanie

POZOR! Nafukovacie výrobky z plastu reagujú citlivo na chlad a teplo. Výrobok preto nepoužívajte, ak teplota prostredia klesne pod 15 °C resp. vystúpi nad 40 °C. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu produktu.

Poznámka: Nafukovanie prenechajte dospelým osobám. Dbajte na to, aby ste do výrobku nenapumpovali príliš veľa vzduchu.

V žiadnom prípade nepoužívajte kompresor. Za-

stavte proces, ak počas nafukovania stúpa odpor a švy sú napnuté. Inak sa materiál môže roztrhať. Používajte len manuálne pumpy a /alebo pumpy, ktoré sú špeciálne určené pre nafukovacie výrobky z plastu.

DÔLEŽITÉ! Uvedomte si, že teplota vzduchu a poveternostné podmienky sa prejavujú na tlaku vzduchu nafukovacích výrobkov. Pri chladnom počasí stráca výrobok tlak, pretože vzduch sa sťahuje. Pri týchto podmienkach musíte prípadne doplniť vzduch. Pri horúčave sa vzduch rozpína. Pri týchto podmienkach musíte prípadne vypustiť vzduch, aby ste predišli preplneniu.

- Produkt najskôr rozložte a skontrolujte ohľadom prípadných dier, trhlín a iných poškodení.
- Otvorte ventil [2]. Nafukujte všetky vzduchové komory, kým nie je výrobok dostatočne pevný. Zatvorte uzáver ventilu a zatlačte ventil [2] nadol jemným pôsobením tlaku pri každej vzduchovej komore.
- Uistite sa, že sa vzduchové komory jedna po druhej rovnomerne naplnia vzduchom.

● Vypúšťanie vzduchu

- Vytiahnite ventil [2] a zľahka zatlačte na ventillový driek, aby mohol vzduch uniknúť, alebo zasuňte hadicu pre výstup vzduchu [4] do ventilu [2], aby mohol vzduch rýchlo uniknúť.

Poznámka: Dbajte na to, aby bol produkt pred zložením úplne vysušený. Tým zabránite tvorbe plesne, nepríjemných zápachov a zafarbení.

● Čistenie a údržba

- Na čistenie používajte jemne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- V žiadnom prípade nepoužívajte leptavé alebo drhnúce čistiace prostriedky.

● Poznámky k uskladneniu

- Dbajte na to, aby bol výrobok zvnútra i zvonku úplne suchý, ak ho chcete na dlhší čas uskladniť. V opačnom prípade sa môžu tvoriť škvrny od vlhkosti a plesneň.
- Výrobok skladujte v tmavej, suchej miestnosti – mimo dosahu detí.
- Ideálna teplota skladovania je pri 10–20 °C.
- Dávajte pozor, aby výrobok počas uskladnenia neprišiel do kontaktu s ostrými predmetmi.

● Oprava produktu

Poznámka: Malé poškodenia môžete sami opraviť pomocou priložených opravných záplat. V prípade väčších poškodení sa obráťte na špecializovanú predajňu.

- Najskôr nechajte vzduch úplne uniknúť z produktu (pozri „Vypustenie vzduchu“).
- Vystrihnite opravnú záplatu [3] podľa veľkosti diery.

Poznámka: Dbajte na to, aby bola opravná záplata [3] väčšia ako diera a prekryvala jej okraje.

- Zaoblite strany opravnej záplaty [3] a odstráňte ochrannú fóliu.
- Umiestnite opravnú záplatu [3] na dieru a pevne ju pritlačte. V prípade potreby položte na opravnú záplatu [3] ťažký predmet.
- Pred novým napumpovaním výrobku počkajte 24 hodín.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 385215_2107) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

Legenda de pictogramas utilizados	Página 61
Introducción	Página 61
Uso correcto	Página 61
Descripción de los componentes	Página 61
Características técnicas	Página 61
Volumen de suministro	Página 62
Indicaciones de seguridad	Página 62
Pelota inflable	Página 63
Uso adecuado	Página 63
Indicaciones de seguridad	Página 63
Pictogramas	Página 63
Manejo	Página 65
Llenar de aire	Página 65
Sacar el aire	Página 65
Limpieza y cuidado	Página 66
Advertencias sobre el almacenamiento	Página 66
Reparación del producto	Página 66
Eliminación	Página 66
Garantía	Página 66
Tramitación de la garantía	Página 67
Asistencia	Página 67

Legenda de pictogramas utilizados



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Colchón inflable «Piña» / Colchón inflable «Patatas fritas» / Colchón inflable «Hoja» / Colchón inflable «Fresa» / Colchón inflable «Helado» / Colchón inflable «Aguacate»

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

EL INCUMPLIMIENTO O LA INOBSERVANCIA DE ESTE MANUAL PUEDE PRODUCIR LESIONES O INCLUSO LA MUERTE, POR EJEMPLO POR AHOGAMIENTO.

● Uso correcto

El producto es apropiado para niños menores de 14 años. No está permitido cualquier otro uso distinto al indicado previamente o una modificación del producto, ya que puede causar heridas y/o dañar el producto. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados debido al uso indebido del producto. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial.

¡Este producto no es una ayuda a la natación, un juguete acuático ni un artículo para deportes de invierno y solo es adecuado para personas que sepan nadar!

¡Atención! La superficie del usuario es la cara con las válvulas y los símbolos.

● Descripción de los componentes

- 1 Colchón inflable «Piña» (HG07914A) / Colchón inflable «Patatas fritas» (HG07914B) / Colchón inflable «Hoja» (HG07914C) / Colchón inflable «Fresa» (HG07914D) / Colchón inflable «Helado» (HG07914E) / Colchón inflable «Aguacate» (HG07914F)
- 2 Válvula
- 3 Parches de reparación
- 4 Manguera de liberación de aire

● Características técnicas

Dimensiones

(inflado):	HG07914A: aprox. 187 x 94 x 19 cm (L x An x Al)
	HG07914B: aprox. 147 x 126 x 29 cm (L x An x Al)
	HG07914C: aprox. 135 x 133 x 35 cm (L x An x Al)
	HG07914D: aprox. 151 x 120 x 31,5 cm (L x An x Al)
	HG07914E: aprox. 188 x 107 x 25 cm (L x An x Al)
	HG07914F: aprox. 160 x 123 x 39 cm (L x An x Al)

Peso:

HG07914A: aprox. 1,1 kg
HG07914B: aprox. 1,35 kg
HG07914C: aprox. 1,02 kg
HG07914D: aprox. 1,17 kg
HG07914E: aprox. 1,125 kg
HG07914F: aprox. 1,365 kg

N.º máx.

de personas: 1 persona

Carga máx.: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg
Presión nominal: 0,43 psi (0,03 bar)
Material: PVC

● Volumen de suministro

- 1 Colchón inflable «Piña» (HG07914A)/
Colchón inflable «Patatas fritas» (HG07914B)/
Colchón inflable «Hoja» (HG07914C)/
Colchón inflable «Fresa» (HG07914D)/
Colchón inflable «Helado» (HG07914E)/
Colchón inflable «Aguacate» (HG07914F)
- 2 Parches de reparación
- 2 Mangueras de liberación de aire
- 1 Manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUE-

ÑOS! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Existe riesgo de asfixia con el material de embalaje y riesgo de muerte por estrangulación. A menudo los niños no son conscientes de los peligros.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE

POR AHOGAMIENTO! Existe peligro de muerte por ahogamiento. Utilice manguitos/flotadores si fuese necesario. No permanezca solo en el agua. Asegúrese de que haya presente siempre al menos un especialista. ¡Solo apto para personas que sepan nadar!

¡ATENCIÓN! Deberá utilizarse siempre en aguas poco profundas y bajo la supervisión de un adulto.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!

Nunca utilice el producto en zonas de aguas abiertas. Existe el riesgo de acabar a la deriva. Utilice el producto solo en zonas de aguas cerradas donde pueda visualizar la extensión p. ej. en piscinas (consulte las advertencias correspondientes en el producto).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!

¡Este producto no está diseñado para usarse como flotador! Si las personas se resbalan, podrían ahogarse en pocos segundos, incluso aunque se encuentren en aguas en las que puedan ponerse de pie. Por ello, deberá vigilar a conciencia a las personas que no sepan nadar y estén jugando en el agua.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!

Nunca utilice el producto en zonas de aguas profundas. Utilícelo únicamente en zonas vadeables. Una zona será vadeable si al sentarse el usuario del producto en el suelo, su cabeza sobresale por encima del nivel de agua (consulte las advertencias correspondientes en el producto).

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Compruebe que ninguna pieza presente daños. Las piezas dañadas pueden mermar la seguridad y el funcionamiento. Utilice el producto solo adecuadamente.

Tenga cuidado de no inflar el producto con demasiado aire. De lo contrario el producto podría reventar.

El producto solo debe ser utilizado por personas que estén familiarizadas con las advertencias de seguridad.


Por favor, tenga en cuenta la capacidad de carga máxima. Superar el límite de peso puede provocar daños en el producto, así como afectar negativamente a la funcionalidad.

No utilice el producto si ve o sospecha de algún tipo de daño.

No utilice el producto si detecta una fuga de aire.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE INTOXICACIÓN Y DE DAÑOS MATERIALES!

No encienda ningún fuego cerca del producto y manténgalo alejado de cualquier fuente de calor.

- No utilice el producto sobre suelos duros o pedregosos ya que de lo contrario podría dañarse.
- Mantenga este producto alejado de objetos afilados. De lo contrario el producto podría dañarse.
- ⚠ **¡PRECAUCIÓN!** Es posible que las cámaras de aire se sumerjan bajo la superficie del agua al subirse al producto. Si se carga el producto de un solo lado podría volcarse.
- Guarde el parche de reparación  lejos del alcance de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Evite el uso de protectores solares y productos para el cuidado de la piel que contengan alcohol. Los protectores solares y los productos para el cuidado de la piel que contienen alcohol pueden disolver el revestimiento de color del producto. Esto puede decolorar su cuerpo, la ropa u otros objetos que entren en contacto con el producto.

● Pelota inflable (para HG07914F)

● Uso adecuado

El producto ha sido diseñado como juguete y solo para uso privado.

● Indicaciones de seguridad






- ⚠ **¡ATENCIÓN!** El material de embalaje y fijación no forma parte del juguete y, por razones de seguridad, debe retirarse siempre antes de entregarle el producto al niño para que juegue.
- Los niños pueden jugar con el producto solo bajo la supervisión de un adulto.
- El montaje debe realizarlo un adulto. Asegúrese de entregar el producto y todos los elementos y/o componentes solo en estado montado al niño.
- El producto no está pensado para mantener a niños a flote.
- Cada vez que utilice el producto, revíselo previamente para asegurarse de que no está

dañado ni desgastado. ¡Únicamente se debe usar este producto si se encuentra en su correcto estado!

● Pictogramas

⚠ ¡ADVERTENCIA! Observe los pictogramas indicados en el producto antes de utilizarlo. En caso contrario, podrían producirse lesiones y / o daños materiales.

	<p>Símbolos generales de obligación</p>
	<p>¡Solo apto para personas que sepan nadar!</p>
	<p>Hinche las cámaras de aire completamente. Siga el orden marcado.</p>
	<p>Número de usuarios: adulto/niño</p>

	<p>Primero lea las instrucciones de uso.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>máx. capacidad de carga</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>máx. capacidad de carga</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Es necesario equilibrar el aparato.</p>

	<p>Distancia segura con respecto a la orilla: 10m</p>
	<p>Símbolos generales de prohibición</p>
	<p>No utilizar con vientos de tierra.</p>
	<p>No utilizar con corrientes de resaca.</p>
	<p>No indicado para niños menores de 14 años.</p>

	<p>Símbolos generales de advertencia</p>
	<p>No ofrece protección contra el ahogamiento.</p>
	<p>Presión de funcionamiento permitida</p>

● Manejo

Nota: Antes de utilizar el producto por primera vez, un adulto debe asegurarse concienzudamente de que no tiene ningún tipo de agujeros, zonas porosas o costuras con fugas.

Recomendación: Una vez deshinchado el producto, déjelo reposar durante un día. Si el producto es nuevo déjelo ventilar al aire un par de días.

● Llenar de aire

¡CUIDADO! Los productos hinchables de plástico son sensibles al frío y al calor. Por tanto, no utilice el producto si la temperatura ambiente baja de los 15 °C o supera los 40 °C. De lo contrario el producto podría dañarse.

Nota: En principio solo las personas adultas deben inflar el producto. Tenga cuidado de no inflar el producto con demasiado aire.

En ningún caso utilice un compresor de aire. Detenga el proceso cuando aumente la resistencia de bombeo y las costuras se tensen. De lo contrario el material podría rasgarse. Utilice solo bombas manuales y/o bombas especialmente diseñadas para inflar productos de plástico.

¡IMPORTANTE! Tenga en cuenta que la temperatura del aire y las condiciones atmosféricas influyen en la presión del aire de productos hinchables. Cuando el tiempo es frío, el producto pierde presión, ya que el aire se contrae. En estas condiciones es posible que haya que inflarlo más. El aire se expande con el calor. En estas condiciones es posible que haya que desinflarlo un poco para evitar un sobrellenado.

- A continuación, desenrolle el producto y compruebe que no tiene agujeros, rasgaduras u otros daños.
- Abra la válvula [2]. Hinche todas las cámaras de aire hasta que el producto quede lo bastante firme. Cierre la tapa de la válvula y presione la válvula [2] hacia abajo aplicando una ligera presión en cada cámara de aire.
- Asegúrese de que las cámaras de aire se llenan de aire consecutivamente de manera uniforme.

● Sacar el aire

- Saque la válvula [2] y presione ligeramente el vástago de la válvula para permitir que el aire salga o inserte la manguera de liberación de aire [4] en la válvula [2] para permitir que el aire salga rápidamente.

Nota: Antes de doblar el producto, asegúrese de que este se ha secado completamente. De este modo evitará la formación de moho, los malos olores y la pérdida de color.

● Limpieza y cuidado

- Utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas para la limpieza.
- No utilice en ningún caso productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

● Advertencias sobre el almacenamiento

- Compruebe que el producto esté seco tanto por dentro como por fuera cuando quiera almacenarlo durante un largo periodo de tiempo. De lo contrario podrían formarse manchas de humedad y hongos.
- Conserve el producto en un lugar oscuro y seco, fuera del alcance de los niños.
- La temperatura de almacenamiento ideal es entre 10 °C y 20 °C.
- Asegúrese de que el producto no entra en contacto con objetos cortantes mientras está guardado.

● Reparación del producto

Nota: En caso de que se produzcan pequeños daños en el producto podrá repararlos con ayuda del estuche de reparación proporcionado. En caso de que los daños sean de mayor magnitud, acuda a una tienda especializada.

- En primer lugar vacíe completamente el aire del producto (ver apartado “Sacar el aire”).
- Recorte un parche de reparación [3] según el tamaño del agujero que desea reparar.

Nota: Asegúrese de que el parche de reparación [3] sea mayor que el agujero y que lo cubra completamente.

- Redondee los lados del parche de reparación [3] y retire la lámina protectora.
- Coloque el parche de reparación [3] sobre el agujero y haga presión sobre el mismo. En caso de que sea necesario coloque un objeto pesado sobre el parche de reparación [3].

- Espere 24 horas antes de volver a inflar el producto.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre

daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 385215_2107) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende	Side 69
Indledning	Side 69
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 69
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 69
Tekniske data.....	Side 69
Leverede dele.....	Side 70
Sikkerhedsanvisninger	Side 70
Oppustelig bold	Side 71
Formålsbestemt brug.....	Side 71
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 71
Piktogrammer	Side 71
Betjening	Side 73
Luftindtag.....	Side 73
Tømning for luft.....	Side 73
Rengøring og pleje	Side 73
Instruktioner til opbevaring.....	Side 73
Reparation af produktet.....	Side 73
Bortskaffelse	Side 74
Garanti	Side 74
Afvikling af garantisager.....	Side 74
Service.....	Side 74

De anvendte piktogrammers legende



CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

Ananas luftmadras / Pomfritter luftmadras / Blad luftmadras / Jordbær luftmadras / Isvaffel luftmadras / Avocado luftmadras

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med

apparatet inden første brugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

IKKE-OVERHOLDELSE OG OVERTRÆDELSE AF BETJENINGSVEJLEDNINGEN KAN MEDFØRE FARER SOM KVÆSTELSER OG DØD, FX GENNEM DRUKNING!

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er ikke egnet til børn under 14 år. Andre former for anvendelse end den tidligere beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til tilskadecomst og/eller beskadigelse af produktet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af ikke-formålsbestemt brug. Produktet er ikke beregnet til den erhvervs-mæssig anvendelse.

Produktet er ikke egnet som svømmehjælp, badelegetøj eller vintersportsprodukt og kun egnet til svømmere!

Obs! Brugeroverfladen er den side med ventiler og symboler.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Ananas-luftmadras (HG07914A)/ Pomfritter-luftmadras (HG07914B)/ Blad-luftmadras (HG07914C)/ Jordbær-luftmadras (HG07914D)/ Isvaffel-luftmadras (HG07914E)/ Avocado-luftmadras (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Reparationslapper
- 4 Udluftningslange

● Tekniske data

Mål (oppustet):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (L x B x H) HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (L x B x H) HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (L x B x H) HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (L x B x H) HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (L x B x H) HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (L x B x H)
Vægt:	HG07914A: ca. 1,1 kg HG07914B: ca. 1,35 kg HG07914C: ca. 1,02 kg HG07914D: ca. 1,17 kg HG07914E: ca. 1,125 kg HG07914F: ca. 1,365 kg
Maks. antal personer:	1 person
Maks. bæreevne:	HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg HG07914C: 80 kg
Nominelt tryk:	0,43 psi (0,03 bar)
Materiale:	PVC

● Leverede dele

- 1 ananas-luftmadras (HG07914A)/
pomfritter-luftmadras (HG07914B)/
blad-luftmadras (HG07914C)/
jordbær-luftmadras (HG07914D)/
isvaffel-luftmadras (HG07914E)/
avocado-luftmadras (HG07914F)
- 2 reparationslapper
- 2 udluftningslanger
- 1 betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet og produktet. Der er fare for kvælning gennem emballagen og livsfare gennem strangulering. Børn undervurderer ofte farerne.
⚠ ADVARSEL! LIVSFARE PÅ GRUND AF DRUKNING! Der er livsfare på grund af drukning. Anvend i givet fald svømmehjælp. Ophold dig aldrig alene i vandet. Vær opmærksom på at mindst en fagkyndig person er tilstede. Kun egnet til svømmere!
⚠ OBS! Må kun anvendes på lavt vand og kun under opsyn af voksne.
⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Anvend aldrig produktet i åbne farvande. Der er fare for at drive væk fra kysten. Anvend kun produktet i lukkede farvande af en overskuelig størrelse, som f.eks. svømmebassiner (se de tilsvarende advarsels-henvisninger på produktet).
⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Produktet er ikke egnet som svømmehjælp! Personer kan hurtigt drukne, hvis de glider af, selv om de opholder sig i vand, hvor de kan bunde. Personer der endnu ikke kan svømme, skal altid være under opsyn når de leger i vandet.
⚠ ADVARSEL! LIVSFARE! Anvend aldrig produktet i dybe farvande. Anvend udelukkende produktet på lavt vand. Et vandområde er lavt,

hvis brugeren af produktet kan sidde på bunden, mens hovedet stadig er over vandoverfladen (se de tilsvarende advarsels-henvisninger på produktet).

- ⚠ FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!**
Kontroller, at alle dele er ubeskadigede. Beskadigede dele kan påvirke sikkerheden og funktionen. Anvend produktet formålsbestemt.
- ⚠ Sørg for at du ikke pumper for meget luft i produktet. Ellers kan produktet briste.**
 - Produktet må kun anvendes af personer, som er fortrolige med sikkerhedshenvisningerne.
 - Vær opmærksom på den maksimale bæreevne. En overskridelse af bæreevnen kan føre til produktskader, samt have en negativ indvirkning på funktionen.
 - Anvend ikke produktet i tilfælde af synlige eller formodede skader.
 - Anvend ikke produktet, hvis der siver luft ud.
- ⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR TILSKADEKOMST OG FARE FOR MATERIEL SKADE!**
Tænd aldrig ild i nærheden af produktet og hold det væk fra varmekilder.
 - Anvend produktet ikke på hårde eller stenede undergrunde, ellers kan det medføre beskadigelser på produktet.
 - Hold produktet på afstand af spidse genstande. Ellers kan det føre til beskadigelser af produktet.
- ⚠ FORSIGTIG! Luftkamrene kan blive trykket under vandoverfladen, når brugeren kravler op på produktet. Derved kan der ske en ensidig belastning af produktet og det kan tippe.**
 - Hold reparationslappen 3 på afstand af børn.
- ⚠ ADVARSEL!**
Undgå anvendelsen af solbeskyttelsesmidler og hudplejeprodukter, der indeholder alkohol. Solbeskyttelses- og hudplejemidler, der indeholder alkohol, kan opløse produktets farvebelægning. Dette kan medføre misfarvninger på din krop, dit tøj eller andre genstande, der kommer i berøring med produktet.

● Oppustelig bold (til HG07914F)

● Formålsbestemt brug

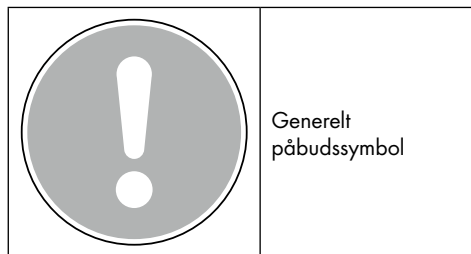
Produktet er beregnet som legetøj og kun til privat brug.




● Sikkerhedsanvisninger




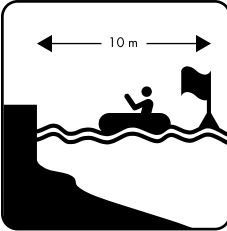
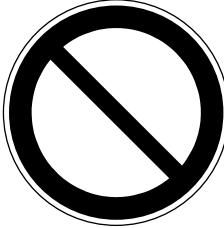

- ⚠ **OBS!** Alle emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke bestanddel af legetøjet og bør altid fjernes på grund af sikkerhedsmæssige årsager, inden produktet gives til børn til leg.
- Børn må kun lege med dette produkt under opsyn af voksne.
- Sammensætningen skal foretages af en voksen. Vær opmærksom på, at produktet og samtlige bestanddele eller komponenter kun må gives til børn i samlet tilstand.
- Produkt er ikke bestemt til at holde børn flydende.
- Kontroller produktet inden hver brug for beskadigelser eller slid. Produktet må kun anvendes, hvis det er i perfekt stand!


● Piktogrammer

- ⚠ **ADVARSEL!** Vær opmærksom på piktogrammerne på produktet inden du anvender det. Ellers kan det resultere i tilskadekomst og/eller materielle skader.



	Kun til svømmere!
	Luftkamrene pumpes helt op. I markeret rækkefølge.
	Antal af brugere: voksne / børn
	Læs først betjeningsvejledningen.
HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F	
	maks. belastning

<p>HG07914C</p> 	<p>maks. belastning</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/> <p>Produkt kræver afbalancering.</p>
	<p>Sikker afstand til kysten: 10 m</p>
	<p>Generelt forbudssymbol</p>
	<p>Brug ikke ved fralandsvind.</p>

	<p>Brug ikke ved fralandsstrømninger.</p>
	<p>Ikke egnet til børn under 14 år.</p>
	<p>Generelle advarsels-henvisninger</p>
	<p>Ingen beskyttelse mod drukning.</p>
	<p>Tilladt driftstryk</p>

● Betjening

Bemærk: En voksen bør kontrollere produktet grundigt for huller, porøse steder og utætte syninger, inden første anvendelse.

Anbefaling: Pust produktet op og lad det ligge en dags tid. Nye produkter luftes et par dage i frisk luft.

● Luftindtag

FORSIGTIG! Oppustelige plastprodukter reagerer følsomme på kulde og varme. Anvend derfor ikke produktet, når omgivelsestemperaturen falder til under 15 °C, henholdsvis stiger til over 40 °C. Ellers kan det føre til beskadigelser af produktet.

Bemærk: Oppumpningen bør grundlæggende foretages af voksne. Sørg for at du ikke pumper for meget luft ind i produktet. Anvend under ingen omstændighed en kompressor. Stop oppumpningen, hvis modstanden tager til og sømmene spændes. I modsat fald kan materialet bryde. Anvend kun manuelle pumper og/eller pumper som er særlig beregnet til oppustelige plastprodukter.

VIGTIGT! Luftens temperatur og vejrforholdene har indflydelse på lufttrykket i oppustelige produkter. I koldt vejr mister produktet lufttryk, idet luften trækker sig sammen. Under disse betingelser skal du evt. tilføje luft. Ved varme udvider luften sig. Under disse betingelser skal du evt. lade noget luft sive ud, for at forhindre en overopfyldning.

- Rul produktet i første omgang ud og kontroller det for huller, revner og andre skader.
- Åbn ventilen [2]. Oppust alle luftkamre, indtil produktet er fast nok. Luk ventilhætten og tryk ventilen [2] nedad, idet du trykker let på hvert luftkammer.
- Sørg for, at luftkamrene fyldes jævnt med luft efter hinanden.

● Tømning for luft

- Træk ventilen [2] ud og tryk let på ventilskafte, så luften kan slippe ud, eller stik udluftningsslangen [4] i ventilen [2], så luften kan slippe ud hurtigt.

Bemærk: Vær opmærksom på, at produktet er absolut tørt, før det foldes sammen. Dette forhindrer dannelsen af skimmel, ubehagelige lugte og misfarvning.

● Rengøring og pleje

- Brug en let fugtet, fnugfri klud til rensning.
- Der må ikke under nogen omstændigheder bruges ætsende eller skurende rengøringsmidler.

● Instruktioner til opbevaring

- Vær opmærksom på, at produktet er fuldstændigt tørt både indvendig og udvendig, hvis det skal opbevares i længere tid. Ellers kan der komme mug og skimmel på produktet.
- Produktet opbevares i et mørkt og tørt rum – udenfor børns rækkevidde.
- Den ideelle opbevaringstemperatur ligger på mellem 10–20 °C.
- Sørg for, at produktet ikke bringes i berøring med spidse genstande under opbevaringen.

● Reparation af produktet

Bemærk: Små skader kan du selv reparere med det medleverede lappegrej. Ved større skader kontakt venligst en specialforretning.

- Lad i første omgang luften sive fuldstændigt ud af produktet (se "Tømning for luft").
- Skær reparationslappen [3] til iht. hullets størrelse.
Bemærk: Vær opmærksom på at reparationslappen [3] er større end hullet og overlapper kanterne.
- Afrund reparationslappens [3] sider og træk beskyttelsesfolien af.

- Anbring reparationslappen **3** på hullet og tryk denne fast derpå. Stil eventuel en tung genstand på reparationslappen **3**.
- Vent 24 timer, inden du pumper produktet op igen.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 385215_2107) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

ⓁⓀ **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 76
Introduzione	Pagina 76
Usò conforme alla destinazione d'uso	Pagina 76
Descrizione dei componenti	Pagina 76
Specifiche tecniche	Pagina 76
Contenuto della confezione	Pagina 77
Avvertenze di sicurezza	Pagina 77
Pallone gonfiabile	Pagina 78
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 78
Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 78
Pittogrammi	Pagina 78
Funzionamento	Pagina 80
Immissione di aria	Pagina 80
Scarico dell'aria.....	Pagina 80
Pulizia e cura	Pagina 80
Indicazioni sulla conservazione	Pagina 81
Riparazione del prodotto	Pagina 81
Smaltimento	Pagina 81
Garanzia	Pagina 81
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 81
Assistenza	Pagina 82

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Materassino gonfiabile - Ananas / Materassino gonfiabile - Patatine fritte / Materassino gonfiabile - Foglia / Materassino gonfiabile - Fragola / Materassino gonfiabile - Cono gelato / Materassino gonfiabile - Avocado

● **Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

LA MANCATA OSSERVAZIONE E LA VIOLAZIONE DELLE AVVERTENZE DI SICUREZZA PUÒ CAUSARE PERICOLI, COME LESIONI E MORTE, PER ESEMPIO DA ANNEGAMENTO!

● **Uso conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni. Un utilizzo differente da quello sopra descritto o una modifica del prodotto non sono ammessi e possono causare lesioni e/o danni al prodotto stesso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un impiego non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Il prodotto non è un dispositivo di galleggiamento, né un giocattolo acquatico o un articolo per sport invernali ed è adatto soltanto a chi sa nuotare!

Attenzione! La superficie di appoggio per l'utente è il lato con le valvole e i simboli.

● **Descrizione dei componenti**

- 1 Materassino gonfiabile - Ananas (HG07914A)/ Materassino gonfiabile - Patatine fritte (HG07914B)/ Materassino gonfiabile - Foglia (HG07914C)/ Materassino gonfiabile - Fragola (HG07914D)/ Materassino gonfiabile - Cono gelato (HG07914E)/ Materassino gonfiabile - Avocado (HG07914F)
- 2 Valvola
- 3 Toppa di riparazione
- 4 Tubo flessibile di scarico dell'aria

● **Specifiche tecniche**

Dimensioni (gonfiato):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (L x L x A)
	HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (L x L x A)
	HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (L x L x A)
	HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (L x L x A)
	HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (L x L x A)
	HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (L x L x A)
Peso:	HG07914A: ca. 1,1 kg
	HG07914B: ca. 1,35 kg
	HG07914C: ca. 1,02 kg
	HG07914D: ca. 1,17 kg
	HG07914E: ca. 1,125 kg
	HG07914F: ca. 1,365 kg

Numero max.

di persone: 1 persona

Carico max.: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Pressione

nominale: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiale: PVC

● Contenuto della confezione

1 Materassino gonfiabile - Ananas (HG07914A)/
Materassino gonfiabile - Patatine fritte
(HG07914B)/

Materassino gonfiabile - Foglia (HG07914C)/
Materassino gonfiabile - Fragola (HG07914D)/
Materassino gonfiabile - Cono gelato
(HG07914E)/

Materassino gonfiabile - Avocado (HG07914F)

2 Toppe di riparazione

2 Tubi flessibili di scarico dell'aria

1 Manuale di istruzioni



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non

lasciare mai i bambini incustoditi in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Sussiste un pericolo di soffocamento causato dai materiali di imballaggio e un rischio letale di strangolamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER ANNEGAMENTO! Sussiste pericolo di morte per annegamento. Utilizzare eventualmente salvagenti. Non restare mai da soli in acqua. Fare attenzione a che sia presente almeno una persona che sa nuotare. Solo per chi sa nuotare!

ATTENZIONE! Utilizzare solo in acque basse e sotto la sorveglianza di adulti.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Non utilizzare mai il prodotto in acque aperte. Rischio di allontanamento dalla riva. Utilizzare sempre in acque chiuse dai confini visibili, come ad esempio le piscine (vedi i rispettivi segnali di avviso sul prodotto).

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Il prodotto non può essere utilizzato come salvagente! Se i bambini scivolano in acqua possono annegare in breve tempo anche in acque poco profonde. Le persone che non sono ancora in grado di nuotare devono quindi essere ben sorvegliate mentre giocano in acqua.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Non utilizzare mai il prodotto in acque profonde. Utilizzare esclusivamente in acque poco profonde. Per acqua poco profonda si intende un fondale sul quale ci si può sedere rimanendo con la testa fuori dall'acqua (vedi le relative avvertenze riportate sul prodotto).

CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che tutti i componenti siano integri. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento. Utilizzare il prodotto in modo conforme alla sua destinazione d'uso.

ATTENZIONE! Fare attenzione a non immettere troppa aria quando si gonfia il prodotto. In caso contrario il prodotto potrebbe esplodere.

- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente da persone istruite circa la sua sicurezza.
- Non superare il carico massimo. Il superamento del limite di peso può causare danni al prodotto e condizionarne il funzionamento.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni visibili o presunti.
- Non utilizzare il prodotto se perde aria.

CAUTELA! PERICOLO DI AVVELENAMENTO E PERICOLO DI DANNI MATERIALI! Non accendere fuochi in prossimità del prodotto e mantenerlo lontano da fonti di calore.

- Non utilizzare il prodotto su terreni duri o rocciosi, altrimenti possono verificarsi danni al prodotto.

- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti. In caso contrario possono verificarsi danni al prodotto.

⚠ CAUTELA! Quando si sale sul prodotto questo potrebbe essere spinto sotto il livello dell'acqua. In questo caso e nel caso di un carico laterale il prodotto può ribaltarsi.

- Tenere la toppa di riparazione **3** lontano dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENZIONE!

Evitare l'utilizzo di prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool. I prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool possono provocare scoloriture del rivestimento colorato del prodotto. Ciò può causare macchie sul corpo, sugli indumenti o su altri oggetti che vengono in contatto con il prodotto.

● **Pallone gonfiabile (per HG07914F)**

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto è ideato esclusivamente come giocattolo e soltanto per l'uso privato.

● **Avvertenze di sicurezza**

⚠ ATTENZIONE! Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo, si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.






- I bambini possono utilizzare questo prodotto esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. Prima di consegnare il prodotto al bambino, assicurarsi che il prodotto e tutte le parti e i componenti siano perfettamente montati.
- Il prodotto non è ideato per tenere a galla il bambino.

- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato o consumato. Il prodotto può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

● **Pittogrammi**

⚠ ATTENZIONE! Prima dell'uso osservare i pittogrammi applicati sul prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni materiali.

	<p>Segnale di comando generale</p>
	<p>Solo per chi sa nuotare!</p>
	<p>Gonfiare completamente le camere d'aria. Seguire la sequenza illustrata.</p>
	<p>Numero degli utenti: adulti/bambini</p>

	<p>Leggere prima di tutto le istruzioni per l'uso.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>Max. portata</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>Max. portata</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>L'attrezzo richiede un controbilanciamento.</p>

	<p>Distanza di sicurezza dalla riva: 10 m</p>
	<p>Segnale di divieto generale</p>
	<p>Non utilizzare in caso di vento proveniente da terra.</p>
	<p>Non utilizzare in caso di correnti provenienti da terra.</p>
	<p>Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.</p>

	<p>Segnale di avviso generale</p>
	<p>Nessuna protezione contro l'annegamento.</p>
	<p>Pressione di esercizio ammessa</p>

Nota: la gonfiatura deve essere eseguita generalmente da persone adulte. Assicurarsi di non immettere troppa aria nel gonfiare il prodotto.

Non utilizzare in nessun caso un compressore. Interrompere il processo se aumenta la resistenza durante la gonfiatura e le cuciture sono in tensione. In caso contrario, il materiale può strapparsi. Utilizzare soltanto pompe a mano e/o pompe che sono idonee per prodotti in plastica gonfiabili.

IMPORTANTE! Fare attenzione che la temperatura dell'aria e le condizioni del tempo non influiscano sulla pressione di gonfiatura di prodotti gonfiabili. In caso di temperature fredde il prodotto perde pressione poiché l'aria si contrae. In tal caso è necessario aggiungere aria. In caso di calore, l'aria si espande. In tal caso è necessario far fuoriuscire aria per evitare un eccessivo riempimento.

- Anzitutto srotolare il prodotto e verificare l'eventuale presenza di fori, crepe o di altri danni.
- Aprire la valvola [2]. Gonfiare tutte le camere d'aria fino a che il prodotto non risulta ben teso. Chiudere il tappo della valvola e premere la valvola [2] verso il basso praticando una leggera pressione su ogni camera d'aria.
- Assicurarsi che le camere d'aria vengano gonfiate in modo uniforme una dopo l'altra.

● Funzionamento

Nota: prima di utilizzare il prodotto per la prima volta è assolutamente necessario che un adulto verifichi l'eventuale presenza di fori, superfici porose e punti di cucitura non a tenuta.

Consiglio: gonfiare il prodotto e metterlo da parte per un giorno. I prodotti nuovi devono essere lasciati all'aria aperta per un paio di giorni.

● Immissione di aria

ATTENZIONE! I prodotti in plastica gonfiabili sono sensibili al freddo e al calore. Non utilizzare pertanto il prodotto se la temperatura circostante scende al di sotto dei 15 °C o sale sopra i 40 °C. In caso contrario, possono verificarsi danni al prodotto.

● Scarico dell'aria

- Estrarre la valvola [2] e premere leggermente sull'albero valvola in modo che l'aria fuoriesca oppure inserire il tubo di scarico dell'aria [4] nella valvola [2] per far fuoriuscire rapidamente l'aria.

Nota: prima di arrotolarlo, assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto. Ciò evita la formazione di muffa, di odori sgradevoli e scolorimenti.

● Pulizia e cura

- Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi.
- Non utilizzare mai detersivi corrosivi.

● Indicazioni sulla conservazione

- Prima di riporlo per un lungo periodo fare attenzione che il prodotto sia completamente asciutto all'interno e all'esterno. In caso contrario si possono formare muffa o macchie derivanti da muffa.
- Riporre il prodotto in un ambiente buio e asciutto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- La temperatura di conservazione ideale è di: 10–20 °C.
- Accertarsi che durante lo stoccaggio il prodotto non entri in contatto con oggetti taglienti.

● Riparazione del prodotto

Nota: i danni di lieve entità possono essere riparati dall'utente con il kit di riparazione in dotazione. In caso di danni di maggiore entità, rivolgersi ad un negozio specializzato.

- Fare uscire completamente l'aria dal prodotto (vedere „Scarico dell'aria”).
- Ritagliare la toppa di riparazione **[3]** in base alla dimensione del foro.
Nota: assicurarsi che la toppa di riparazione **[3]** sia più estesa del foro e ampiamente sovrapposta sui bordi di questo.
- Arrotondare i lati della toppa di riparazione **[3]** e rimuovere la pellicola di protezione.
- Applicare la toppa di riparazione **[3]** sul foro ed esercitare pressione con forza. Posizionare eventualmente un oggetto pesante sulla toppa di riparazione **[3]**.
- Attendere 24 ore prima di gonfiare nuovamente il prodotto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 385215_2107) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 84
Bevezető	Oldal 84
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 84
Alkatrészleírás.....	Oldal 84
Műszaki adatok.....	Oldal 84
A csomag tartalma.....	Oldal 85
Biztonsági tudnivalók	Oldal 85
Felfújható labda	Oldal 86
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 86
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal 86
Piktogramok	Oldal 86
Kezelés	Oldal 88
Levegő beengedése.....	Oldal 88
A levegő kieresztése.....	Oldal 88
Tisztítás és ápolás	Oldal 88
A tárolásra vonatkozó utasítások.....	Oldal 88
A termék javítása.....	Oldal 88
Mentesítés	Oldal 89
Garancia	Oldal 89
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 89
Szerviz.....	Oldal 89

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata



A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

Ananász gumimatrac/Sült krumpli gumimatrac/Levél gumimatrac/Eper gumimatrac/Tölcsér gumimatrac/Avokádó gumimatrac

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétele előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA VESZÉLYT EREDMÉNYEZHET, ÍGY PL. SÉRÜLÉSHEZ VAGY FULLADÁS ÁLTALI HALÁLHOZ VEZETHET!

● Rendeltetészerű használat

A termék 14 évesnél fiatalabb gyerekek számára nem alkalmas. Az előbb leírtól eltérő alkalmazás vagy a termék megváltoztatása nem engedélyezett és sérülésekhez és / vagy a termék megkárosodásához vezethet. A rendeltetésétől eltérő használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

A jelen termék nem úszássegítő eszköz, nem vízi játékszer, nem téli sporteszköz, és csak úszni tudók számára készült!

Figyelem! A felhasználói felület a szelepeket és szimbólumokat tartalmazó oldal.

● Alkatrészleírás

- 1 Ananász gumimatrac (HG07914A)/ Sült krumpli gumimatrac (HG07914B)/ Levél gumimatrac (HG07914C)/ Eper gumimatrac (HG07914D)/ Tölcsér gumimatrac (HG07914E)/ Avokádó gumimatrac (HG07914F)
- 2 Szelep
- 3 Javitófolt
- 4 Légekieresztő tömlő

● Műszaki adatok

Mérete (felfújva): HG07914A: kb. 187 x 94 x 19 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914B: kb. 147 x 126 x 29 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914C: kb. 135 x 133 x 35 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914D: kb. 151 x 120 x 31,5 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914E: kb. 188 x 107 x 25 cm (hosszú x széles x magas)
HG07914F: kb. 160 x 123 x 39 cm (hosszú x széles x magas)

Súlya:
HG07914A: kb. 1,1 kg
HG07914B: kb. 1,35 kg
HG07914C: kb. 1,02 kg
HG07914D: kb. 1,17 kg
HG07914E: kb. 1,125 kg
HG07914F: kb. 1,365 kg

Személyek száma max.: 1 személy
Max. terhelés: HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Névleges nyomás: 0,43 psi (0,03 bar)
Anyaga: PVC

● A csomag tartalma

- 1 Ananász gumimatrac (HG07914A)/
Sült krumpli gumimatrac (HG07914B)/
Levél gumimatrac (HG07914C)/
Eper gumimatrac (HG07914D)/
Tölcsér gumimatrac (HG07914E)/
Avokádó gumimatrac (HG07914F)
- 2 Javitófolt
- 2 Légtűrő tömlő
- 1 Használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN RIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖV BENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KIS- GYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET- VESZÉLYES!** Soha ne hagyjon gyermeket a termékkel és a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok miatt fulladás- és fojtásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.
- ⚠ WARNUNG! ÉLETVESZÉLY VÍZBE FULLADÁS MIATT!** Vízbe fulladás miatti életveszély áll fenn. Adott esetben használjon úszássegítő eszközt. Soha ne tartózkodjon egyedül a vízben. Ügyeljen arra, hogy legalább egy szakértelemmel bíró személy jelen legyen. Csak úszók használhatják!
- ⚠ FIGYELEM!** Csak sekély vízben és felnőttek felügyelete mellett szabad használni.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!** A terméket tilos nyílt vízben használni. A parttól való elsodródás veszélye. Mindig csak zárt, áttekinthető vízfelületeken mint pl. úszómedencékben használja (lásd a terméken látható megfelelő figyelmeztető jelzéseket).
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!** A termék nem használható úszássegítő eszközként! A lecsúszó személy rövid időn belül megfulladhat még akkor is, ha állni tud a vízben. Az úszni nem tudó személyeket ezért játék közben alapteretően felügyelni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY! A terméket tilos mély vízben használni. Kizárólag sekély vízben használja. A víz akkor tekinthető sekélynek, ha a termék használója képes úgy a vízfenéken ülni, hogy közben a feje kilátszik a vízből (lásd a terméken látható figyelmeztetéseket).

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Bizonyosodjon meg arról, hogy minden rész sértetlen. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést. Csak rendeltetésszerűen használja a terméket.

⚠ Ügyeljen arra, hogy ne fújjon túl sok levegőt a termékbe. Ellenkező esetben a termék kidurranhat.

- A terméket csak a biztonsági tudnivalókat ismerő személy használhatja.
- Vegye figyelembe a maximális terhelést. A súlyhatár túllépése a termék megrongálódásához vezethet, valamint hátrányosan befolyásolhatja a működést.

■ Ne használja a terméket, ha sérülést lát vagy gyanít.

■ Ne használja a terméket, ha szivárog belőle a levegő.

⚠ VIGYÁZAT! MÉRGEZÉSVESZÉLY ÉS ANYAGI KÁROK VESZÉLYE! Ne gyújtson tüzet a termék közelében és tartsa azt hőforrástól távol.

- Ne használja a terméket kemény vagy kavicsos talajon, más esetben a termék megrongálódhat.
- Tartsa távol a terméket az éles tárgyaktól. Ellenkező esetben a termék károsodhat.

⚠ VIGYÁZAT! A légkamrákat felszálláskor a víz alá lehet nyomni. Ezáltal és az egyoldalú terhelés miatt a termék átfordulhat.

- Tartsa távol a javítófoltot [3] a gyerekektől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Kerülje a napozószerek, ill. alkoholt tartalmazó bőrápoló szerek használatát. Az alkoholt tartalmazó napozószerek és bőrápoló termékek feloldhatják a terméken festékbevonatát. Ez elszínezheti a testét, a ruházatát vagy a termékkel érintkező egyéb tárgyakat.

● Felfújható labda (HG07914F sz. termékhez)

● Rendeltetésszerű használat

A termék magánháztartásokban történő használatra készült játék.

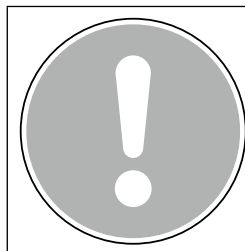
● Biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELEM! A csomagoló- és rögzítőanyagok nem a játék tartozékai, ezeket biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt odaadják a terméket a gyermekeknek játszani.

- A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Az összeszerelést felnőtt végezze. Ügyeljen arra, hogy a termék és valamennyi alkatrészét, ill. tartozékát csak összeszerelt állapotban adják át a gyermeknek.
- A termék nem arra szolgál, hogy a víz felett tartsa a gyermekeket.
- Ellenőrizze a terméket minden használat előtt, hogy nincsen-e rajta sérülés vagy az elhasználódás nyoma. A termék csak kifogástalan állapotban használható!


● Piktogramok

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Vegye figyelembe a terméken látható piktogramokat a termék használata előtt. Ellenkező esetben sérülések és / vagy anyagi károk lehetnek a következmények.



Általános felszólító jelzés

	<p>Csak úszóknak!</p>
	<p>Teljesen fújja fel a légkamrákat. A megjelölt sorrendben.</p>
	<p>A használók létszáma: felnőtt / gyerek</p>
	<p>Először olvassa el a használati útmutatót.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p>	<p>max. terhelhetőség</p>

<p>HG07914C</p> 	<p>max. terhelhetőség</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/> <p>Az eszköz kiegyensúlyozást igényel.</p>
	<p>Biztonságos távolság a parttól: 10 m</p>
	<p>Általános tiltó jelzés</p>
	<p>Ne használja a part felől fújó szélben.</p>

	<p>Ne használja a part felől jövő áramlatoknál.</p>
	<p>Nem alkalmas 14 év alatti gyermekeknek.</p>
	<p>Általános figyelmeztető jelzés</p>
	<p>Fulladás ellen nem véd.</p>
	<p>Megengedett üzemi nyomás</p>

● Kezelés

Tudnivaló: Az első használat előtt egy felnőt vizsgálja meg alaposan a terméket esetleges lyukak, porózus helyek vagy szivárgó varratok tekintetében.

Javaslat: Fújja fel a terméket és hagyja azt egy napon keresztül kiterítve. Az új terméket szellőztesse pár napon keresztül a friss levegőn.

● Levegő beengedése

VIGYÁZAT! A felfújható műanyag termékek a hidegre és a hőszégre érzékenyen reagálnak. Ezért ne használja a terméket, ha a környezeti hőmérséklet 15 °C alá süllyed, ill. 40 °C fölé. Ellenkező esetben a termék károsodhat.

Tudnivaló: A felfújást lehetőleg felnőttek végezzék. Ügyeljen arra, hogy ne fújjon túl sok levegőt a termékbe.

Semmiképpen ne használjon kompresszort. Állítsa le a folyamatot, ha pumpálás alatt az ellenállás nő és a varratok feszülnek. Ellenkező esetben a termék kiszakadhat. Csak kézi pumpát használjon és/vagy olyanokat, amelyek speciálisan műanyag termékek felfújására készültek.

FONTOS! Vegye figyelembe, hogy a levegő hőmérséklete és az időjárási feltételek befolyásolják a felfújható termékek belső légnyomását. Hideg időben a termék belső légnyomása lecsökken, mivel a levegő összehúzódik. Ilyen feltételek között adott esetben levegőt kell hozzáfűjni. Hőségben a levegő kitágul. Ilyen feltételek között adott esetben levegőt kell kiengedni, hogy megakadályozzuk a túltöltöttséget.

- Mielőtt a terméket használná vizsgálja azt meg lyukak, szakadások és más károsodás tekintetében.
- Nyissa ki a szelepet [2]. Fújjon fel minden kamrát, amíg eléggé megtelt a termék levegővel. Zárja be a szelepszapkát és nyomja lefelé a szelepet [2] úgy, hogy minden légkamrára enyhe nyomást gyakorol.
- Ügyeljen arra, hogy egymás után és egyenletesen töltsön meg minden légkamrát levegővel.

● A levegő kieresztése

- Húzza ki a szelepet [2] és enyhén nyomja meg a szelepszárat úgy, hogy távozhasson a levegő, vagy helyezze be a légkieresztő tömlőt [4] a szelepbé [2], hogy gyorsan távozzon a levegő.

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a termék teljesen száraz legyen, mielőtt összehajítja azt. Ezáltal megakadályozhatja a penész- és a kellemetlen szagok képződését, valamint az elszíneződést.

● Tisztítás és ápolás

- A tisztításhoz és ápoláshoz enyhén megnedvesített, szálat nem eresztő ruhát használjon.
- Semmiesetre se használjon maró, vagy súroló hatású tisztítószerket.

● A tárolásra vonatkozó utasítások

- Ügyeljen arra, hogy a termék kívül és belül is teljesen száraz legyen, mielőtt hosszabb időre eltárolná. Ellenkező esetben a csónak foltossá és penészesé válhat.
- Tárolja a terméket egy sötét és száraz helyiségben – a gyerekek számára elérhetetlen helyen.
- Az ideális tárolási hőmérséklet 10 °C–20 °C közötti.
- Ügyeljen arra, hogy a termék a tárolás során ne kerüljön kapcsolatba éles tárgyakkal.

● A termék javítása

Figyelem: az apróbb sérülések a mellékelt javítófoltok segítségével kijavíthatók. Nagyobb sérülések esetén forduljon a legközelebbi szakkereskedéshez.

- Először engedje ki az összes levegőt a termékből (lásd „A levegő leeresztése”).
- A lyuk nagyságának megfelelően vágja méretre a javítófoltot [3].

Tudnivaló: ügyeljen arra, hogy a javítófolt **[3]** nagyobb legyen a lyuknál és fedje annak széléit.

- Kerekítse le a javítófoltok **[3]** oldalait, majd húzza le a védőfóliát.
- Igazítsa és nyomja rá erősen a javítófoltot **[3]** a lyukra. Adott esetben helyezzen egy nehéz tárgyat a javítófoltra **[3]**.
- Várjon 24 órát, mielőtt újra felfújná a terméket.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyasztóknak tekinthetők (pl. elemek), vagy a

törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 385215_2107) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusábráról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 91
Uvod	Stran 91
Uporaba v skladu z določili	Stran 91
Opis delov	Stran 91
Tehnični podatki	Stran 91
Obseg dobave	Stran 92
Varnostni napotki	Stran 92
Napihljiva žoga	Stran 93
Predvidena uporaba	Stran 93
Varnostni napotki	Stran 93
Piktogrami	Stran 93
Uporaba	Stran 95
Spuščanje zraka v izdelek	Stran 95
Izpuščanje zraka	Stran 95
Čiščenje in nega	Stran 95
Napotki za skladiščenje	Stran 95
Popravljanje izdelka	Stran 95
Odstranjevanje	Stran 96
Garancija in servis	Stran 96
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 96
Servis	Stran 96
Garancijski list	Stran 97

Legenda uporabljenih piktogramov



Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

Zračna blazina ananas/ Zračna blazina pomfri/Zračna blazina list/ Zračna blazina jagoda/ Zračna blazina kornet/ Zračna blazina avokado

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

NEUPOŠTEVANJE VARNOSTNIH NAPOTKOV IN RAVNANJE V NASPROTJU Z NAVODILI ZA UPORABO LAHKO POVZRO I NEVARNOSTI, KOT SO TELESNE POŠKODBE IN SMRT ZARADI NPR. UTOPIVTE!

● Uporaba v skladu z določili

Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 14 let. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko privede do povzročitve poškodb in/ali škode na izdelku. Za poškodbe, nastale zaradi nepredvidene uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

Ta izdelek ni pripomoček za plavanje, vodna igrača, izdelek za zimski šport in je primeren samo za plavalce!

Pozor! Uporabniški vmesnik je stran z ventili in s simboli.

● Opis delov

- 1 Zračna blazina ananas (HG07914A)/ Zračna blazina pomfri (HG07914B)/ Zračna blazina list (HG07914C)/ Zračna blazina jagoda (HG07914D)/ Zračna blazina kornet (HG07914E)/ Zračna blazina avokado (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Zaplata za popravila
- 4 Gibka cev za izpust zraka

● Tehnični podatki

Mere

(napihnjena): HG07914A: pribl. 187 x 94 x 19 cm (D x Š x V)
HG07914B: pribl. 147 x 126 x 29 cm (D x Š x V)
HG07914C: pribl. 135 x 133 x 35 cm (D x Š x V)
HG07914D: pribl. 151 x 120 x 31,5 cm (D x Š x V)
HG07914E: pribl. 188 x 107 x 25 cm (D x Š x V)
HG07914F: pribl. 160 x 123 x 39 cm (D x Š x V)

Masa:

HG07914A: pribl. 1,1 kg
HG07914B: pribl. 1,35 kg
HG07914C: pribl. 1,02 kg
HG07914D: pribl. 1,17 kg
HG07914E: pribl. 1,125 kg
HG07914F: pribl. 1,365 kg

Maks.

število oseb: 1 oseba

Maks.

obremenitev: HG07914A, HG07914B, HG07914D, HG07914E, HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Nazivni tlak: 0,43 psi (0,03 bar)

Material: PVC

● Obseg dobave

- 1 Zračna blazina ananas (HG07914A)/
Zračna blazina pomfri (HG07914B)/
Zračna blazina list (HG07914C)/
Zračna blazina jagoda (HG07914D)/
Zračna blazina kornet (HG07914E)/
Zračna blazina avokado (HG07914F)
- 2 Zaplati za popravila
- 2 Gibki cevi za izpust zraka
- 1 Navodilo za uporabo



Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!



⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OT-

ROKE! Otrok z embalažnim materialom in izdelkom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala in smrtna nevarnost zaradi zadavitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST ZARADI UTOPITVE! Obstaja smrtna nevarnost zaradi utopitve. Po potrebi uporabite pripomočke za plavanje. Nikoli se ne zadržujte v vodi sami. Poskrbite, da je prisotna vsaj ena kompetentna oseba. Primerno samo za plavalce!

⚠ POZOR! Uporabljajte le v plitki vodi pod nadzorom odrasle osebe.

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST! Izdelka nikoli ne uporabljajte v odprtih vodah. Nevarnost oddaljite od obrežja. Vedno ga uporabljajte v zaprtih vodah z vidnim robom, npr. v plavalnih bazenih (glejte ustrezne opozorilne napotke na izdelku).

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST! Izdelek ni primeren kot pomoč pri plavanju! Če osebe zdrsnejo z izdelka, se lahko v kratkem času utopijo, tudi če se zadržujejo v plitki vodi. Osebe, ki še ne znajo plavati, je treba zato med igranjem v vodi skrbno nadzorovati.

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST!

Izdelka nikoli ne uporabljajte v globokih vodah. Uporabljajte ga izključno v plitkih vodah. Voda je plitka, če lahko uporabnik izdelka sedi na dnu, glava pa je nad vodno gladino (glejte ustrezne opozorilne napotke na izdelku).

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Prepričajte se, ali so vsi deli nepoškodovani. Poškodovani deli lahko negativno vplivajo na varnost in delovanje. Izdelek uporabljajte samo skladno z določili.

⚠ Poskrbite, da izdelka ne boste preveč napihnil. V nasprotnem primeru izdelek lahko počí.

- Izdelek smejo uporabljati samo osebe, ki so seznanjene z varnostnimi napotki.
- Upoštevajte največjo obremenitev. Prekoračitev mejne vrednosti mase lahko poškoduje izdelek in negativno vpliva na delovanje.
- Izdelka ne uporabljajte, če so vidne poškodbe ali domnevate, da je poškodovan.
- Če iz izdelka uhaja zrak, ga ne uporabljajte.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST ZASTRUPITVE IN NEVARNOST POVZROČITVE MATERIALNE ŠKODE! V bližini izdelka ne zanežite ognja in izdelek hranite stran od virov toplote.

- Izdelka ne uporabljajte na trdih ali kamnitih podlagah, sicer lahko pride do poškodb izdelka.
- Izdelka ne približujte koničastim predmetom. Sicer se izdelek lahko poškoduje.

⚠ PREVIDNO! Zračne komore lahko med vzpenjanjem potisnete pod vodno gladino. Zaradi tega in zaradi enostranske obremenitve se lahko izdelek prevrne.

- Zaplate za popravila **3** hranite zunaj dosega otrok.

⚠ OPOZORILO!

Izogibajte se uporabi sončnih krem in izdelkov za nego kože, ki vsebujejo alkohol. Sončne kreme in sredstva za nego kože, ki vsebujejo alkohol, lahko raztopijo barvni premaz izdelka. To lahko povzroči prenos barve na vaše telo, oblačila in druge predmete, ki pridejo v stik z izdelkom.

● Napihljiva žoga (za HG07914F)

● Predvidena uporaba

Izdelek je zasnovan kot igrača in samo za zasebno uporabo.

● Varnostni napotki

⚠ POZOR! Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden predate izdelek otrokom za igro.

- Otroci se smejo igrati z izdelkom samo pod nadzorom odraslih.
- Sestavljanje naj izvede odrasla oseba. Poskrbite, da boste izdelek in vse sestavne dele oziroma komponente predali otroku samo v sestavljenem stanju.
- Izdelek ni namenjen, da bi držal otroka nad vodo.
- Pred vsako uporabo preverite, ali ima izdelek morebitne poškodbe oz. znake obrabe. Izdelek lahko uporabljate samo v brezhibnem stanju!

● Piktogrami

⚠ OPOZORILO! Pred uporabo upoštevajte piktograme, nameščene na izdelku. V nasprotnem primeru so lahko posledica telesne poškodbe in/ali povzročitev materialne škode.



	Samo za plavalce!
	Zračne komore povsem napihnite. V označenem zaporedju.
	Število uporabnikov: odrasli/otroci
	Najprej preberite navodilo za uporabo.
HG07914A/HG07914B/ HG07914D/HG07914E/ HG07914F	
	maks. obremenitev

<p>HG07914C</p> 	<p>maks. obremenitev</p>
 <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/> <p>Naprava zahteva uravnoteženje.</p>
	<p>Varna razdalja do obale: 10 m</p>
	<p>Splošni znak za prepoved</p>
	<p>Ne uporabljajte pri vetru s kopnega.</p>

	<p>Ne uporabljajte pri tokovih s kopnega.</p>
	<p>Ni primerno za otroke, mlajše od 14 let.</p>
	<p>Splošni opozorilni znak</p>
	<p>Ni zaščita pred utopitvijo.</p>
	<p>Dovoljeni delovni tlak</p>

● Uporaba

Napotek: Pred prvo uporabo mora izdelek temeljito preveriti odrasla oseba, ali ima kakšne luknje, porozna mesta in netesne šive.

Priporočilo: Izdelek napihnite in ga pustite en dan ležati. Nove izdelke nekaj dni zračite na svežem zraku.

● Spuščanje zraka v izdelek

PREVIDNO! Napihljivi plastični izdelki občutljivo reagirajo na mraz in vročino. Zato izdelka ne uporabljajte, če se temperatura okolice spusti pod 15 °C oz. če naraste nad 40 °C. Sicer se izdelek lahko poškoduje.

Napotek: Napihovanje naj praviloma izvajajo odrasli. Poskrbite, da izdelka ne boste preveč napihnili. V nobenem primeru ne uporabljajte kompresorja. Zaustavite postopek, če se upor med napihovanjem poveča in se šivi napnejo. V nasprotnem primeru se lahko material strga. Uporabljajte samo ročne zračne tlačilke in /ali zračne tlačilke, ki so predvidene posebej za napihljive plastične izdelke.

POMEMBNO! Upoštevajte, da temperatura zraka in vremenski pogoji vplivajo na zračni tlak napihljivih izdelkov. V hladnem vremenu izdelek zračni tlak izgubi, ker se zrak skrči. V teh okoliščinah morate po potrebi dodati zrak. Pri vročini se zrak razteza. Pod temi pogoji morate po potrebi izpustiti zrak, da preprečite prenapoljenost.

- Najprej odvijte izdelek in preverite, ali so v njem luknje, praske in druge poškodbe.
- Odprite ventil [2]. Napihnite zračne komore, da bo izdelek dovolj trden. Zaprite pokrovček ventila in potisnite ventil [2] navzdol, tako da rahlo pritisnete vsako zračno komoro.
- Poskrbite, da bodo zračne komore enakomerno in zaporedno napolnjene z zrakom.

● Izpuščanje zraka

- Izvlecite ventil [2] in rahlo pritisnite na steblo ventila, da lahko zrak uide, lahko pa vstavite

cevko za izpust zraka [4] v ventil [2], da bo zrak hitreje uhajal.

Napotek: Preden izdelek zložite, poskrbite, da bo povsem suh. S tem boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in razbarvanj.

● Čiščenje in nega

- Za čiščenje uporabljajte samo rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken.
- Na noben način ne uporabljajte jedkih ali grobih čistilnih sredstev.

● Napotki za skladiščenje

- Če boste izdelek shranili za dlje časa, poskrbite, da bo izdelek znotraj in zunaj povsem suh. V nasprotnem primeru lahko pride do nastajanja madežev in plesni.
- Izdelek skladiščite v temnem in suhem prostoru – zunaj dosega otrok.
- Idealna temperatura skladiščenja je 10 °C–20 °C.
- Poskrbite, da izdelek med skladiščenjem ne bo prišel v stik z ostrimi predmeti.

● Popravljanje izdelka

Napotek: Manjše poškodbe lahko s pomočjo priloženega kompleta za zakrpanje sami popravite. V primeru večjih poškodb se obrnite na specializirano trgovino.

- Najprej v celoti izpustite zrak iz izdelka (glejte »Izpuščanje zraka«).
- Odrežite primerno velikost zaplate za popravilo [3] v skladu z velikostjo luknje.
Napotek: Poskrbite, da bo zaplata za popravilo [3] večja od luknje in da prekriva robove.
- Zaokrožite stranice zaplate za popravila [3] in odstranite zaščitno folijo.
- Namestite zaplato za popravila [3] na luknjo in jo čvrsto pritisnite. Po potrebi postavite na zaplato za popravila [3] težak predmet.

- Počakajte 24 ur, preden izdelek ponovno napihnete.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

○ možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

● **Garancija in servis**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 385215_2107) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG07914A/HG07914B/HG07914C/
HG07914D/HG07914E/HG07914F
Version: 02 / 2022

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása
Stanje informacij: 12 / 2021 · Ident.-No.:
HG07914A/B/C/D/E/F12202-8



IAN 385215_2107